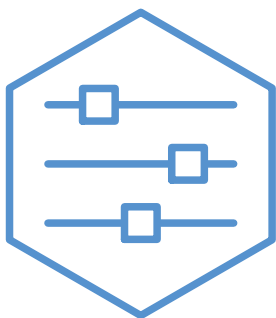


## CDS 10

---

- SE** Användarhandbok  
CO<sub>2</sub>-, fukt- och temperaturgivare
- GB** User manual  
CO<sub>2</sub>, humidity and temperature sensor
- DE** Benutzerhandbuch  
CO<sub>2</sub>-, Feuchtigkeits- und Temperaturfühler
- FI** Käyttöohjekirja  
CO<sub>2</sub>-, kosteus- ja lämpötila-anturi
- FR** Manuel d'utilisateur  
Sonde de CO<sub>2</sub> d'humidité et de température sans fil
- NL** Gebruikershandleiding  
CO<sub>2</sub>-, vochtigheids- en temperatuursensor





# Svenska

## Viktig information

### SÄKERHETSINFORMATION

Apparaten får användas av barn över 8 år och av personer med fysisk, sensorisk eller mental funktionsnedsättning samt av personer som saknar erfarenhet eller kunskap under förutsättning att de får handledning eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och informeras så att de förstår eventuella risker. Barn får inte leka med apparaten. Låt inte barn rengöra eller underhålla apparaten utan handledning. Detta är en originalhandbok. Översättning får inte ske utan godkännande av NIBE. Med förbehåll för konstruktionsändringar. ©NIBE 2023.

### MÄRKNING

Förklaring till symboler som kan förekomma på produktens etikett/etiketter.



Klass III kontrollsymbol.

### SYMBOLER

Förklaring till symboler som kan förekomma i denna manual.



#### OBS!

Denna symbol betyder fara för människa eller maskin.



#### TÄNK PÅ!

Vid denna symbol finns viktig information om vad du ska tänka på när du installerar eller servar anläggningen.



#### TIPS!

Vid denna symbol finns tips om hur du kan underlätta handhavandet av produkten.

## Allmänt

CDS 10 är en trådlös rumsgivare som gör att du kan övervaka temperatur, luftfuktighet och CO<sub>2</sub> nivå i ett rum eller i en zon från appen myUplink eller via myuplink.com. Utifrån det kan du ändra inställningar i din värmepump för att skapa ett behagligt och hälsosamt inomhusklimat. Till exempel genom att höja temperaturen i källaren för att få ner luftfuktigheten.

## ANVÄNDNINGSMOMRÅDEN

### TEMPERATURSTYRNING

CDS 10 kan användas för att mäta temperaturen i den zon som den är placerad.

### STYRNING AV FUKTIGHETSNIVÅN

#### Värme

Begränsa relativ luftfuktighetsnivå (RH) i värmedrift.

- Om menyinställning "Begränsa RH" är vald påverkas anläggningen genom att temperaturen justeras för att höja eller sänka luftfuktigheten.

#### Kyla

Begränsa relativ luftfuktighetsnivå (RH) i kyl drift.

- Om menyinställning "Begränsa RH i kyla" är vald påverkas anläggningen genom att temperaturen justeras för att höja eller sänka luftfuktigheten.

Begränsa kylframledning så fuktutfällning på rör och komponenter i kylsystem förhindras.

- Om menyinställning "Förhindra utfällning i kyla" är vald påverkas anläggningen genom att temperaturen för kylframledningen justeras så att fuktutfällning förhindras.

### STYRNING AV CO<sub>2</sub> NIVÅ

Begränsa luftens CO<sub>2</sub> nivå

- Om CDS 10 är aktiverad kan anläggningen påverka CO<sub>2</sub> nivån genom att öka och minska friskluftsintaget.
- Om flera CDS 10 är aktiverade i en zon som är inställd för att påverka ventilationen, kommer medelvärdet från givarna användas för att styra ventilationen.

### BEHOVSSTYRD VENTILATION (DCV<sup>1</sup>)

Vid aktivering av behovsstyrd ventilation tillåts värmepumpen/styrmodulen påverka ventilationen för att uppnå önskat inomhusklimat.

Om den relativa luftfuktigheten eller CO<sub>2</sub> nivån inomhus avviker från det inställda värdet ökas eller minskas tillförseln av luft utifrån, beroende på anläggningens behov.

- Om behovsstyrd ventilation är aktiverad kan du välja hur mycket frånluftsfläktens hastighet kan påverkas. Hastigheten på eventuell tilluftsfläkt kommer att justeras med lika många procentenheter för att behålla korrekt ventilation.

<sup>1</sup> DEMAND CONTROLLED VENTILATION

- Om flera CDS 10 är aktiverade i en zon som är inställd för att påverka ventilationen, kommer medelvärdet från givarna användas för att styra ventilationen.



### TÄNK PÅ!

Vilken zon som CDS 10 ska påverka ställs in i huvudproduktens meny 1.3.3.

### KOMPATIBLA PRODUKTER

- S1155/S1255
- SMO S40
- VVM S320
- VVM S325

### INNEHÅLL

2 st Fästskruvar

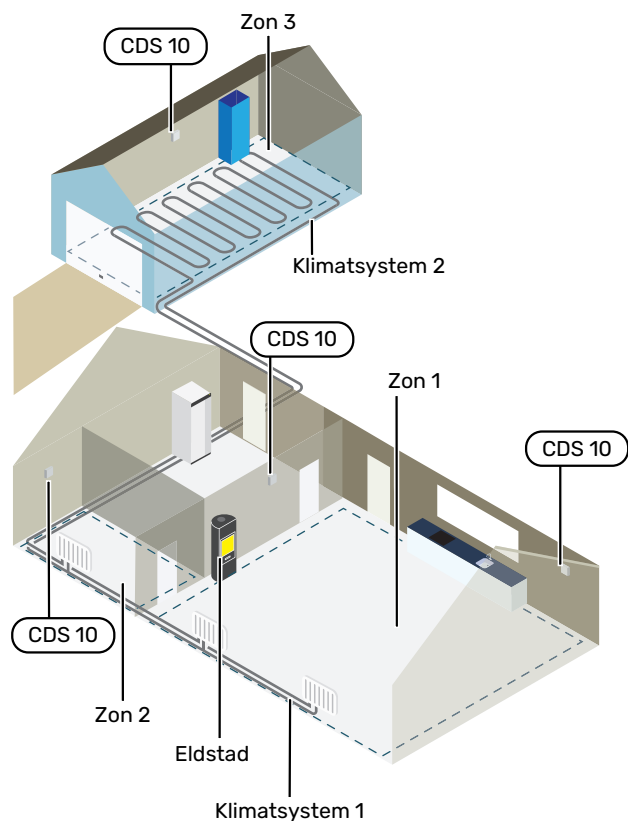
1 st Snabbguide

## Klimatsystem och zoner

Flera klimatsystem används när olika framledningstemperaturer krävs för olika delar av anläggningen, till exempel när det finns både golvvärme och radiatorer i en fastighet.

Ett klimatsystem kan delas upp i flera zoner som kan tilldelas en eller flera givare eller andra tillbehör. En zon kan vara ett specifikt rum eller en del av en större lokal.

### PRINCIPBILD MED KLIMATSYSTEM OCH ZONER



I exemplet visas en fastighet med två klimatsystem. Klimatsystem 1 är ett radiatorsystem med två zoner. Zon 1 är styrande och det finns två CDS 10 installerade vilket gör att värmepumpen parerar värmen från eldstaden snabbare. Zon 2 är visande vilket innebär att temperatur, luftfuktighet och CO<sub>2</sub> kan avläsas i appen myUplink eller via [myuplink.com](https://myuplink.com).

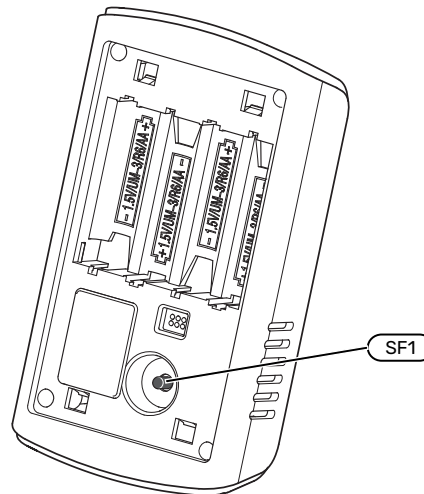
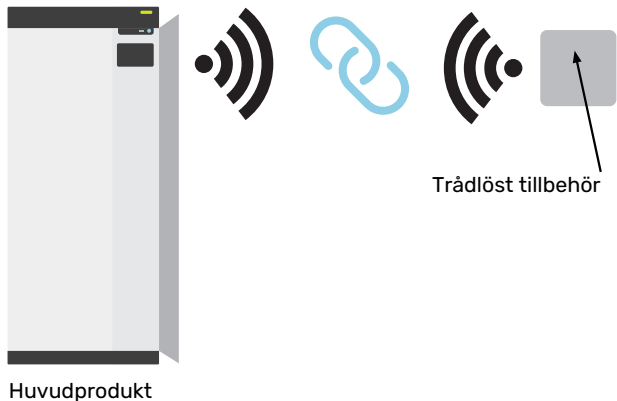
Klimatsystem 2 är ett golvvärmesystem med en zon som är styrande.

## Anslutning

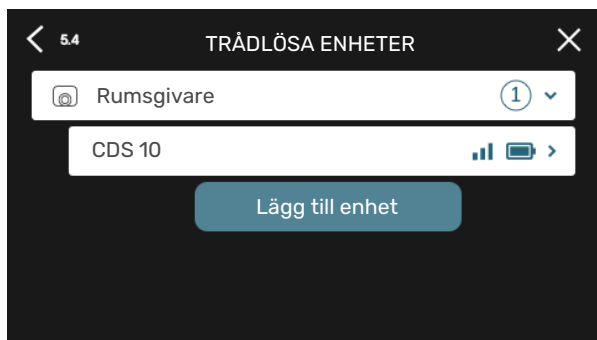
Parkoppling görs i värmepumpens/styrmodulens display, välj meny 5.4 – Trådlösa enheter. CDS 10 bör parkopplas innan den monteras på vägg.

Inställningar för styrning görs i meny 1.3.3 - Rumsgivarinställningar.

### PARKOPPLA DITT TRÅDLÖSA TILLBEHÖR MED DIN HUVUDPRODUKT



### MENY 5.4 – ANSLUT TRÅDLÖSA ENHETER



Här ansluter du dina trådlösa enheter. Tryck på "Lägg till enhet" och följ guiden som startas. Du kan även avläsa de anslutna enheternas batterinivå och signalstyrka.

### ANSLUT TILL NÄTVERK

Om CDS 10 blinkar rött (en gång var femte sekund) söker den efter ett trådlöst nätverk att ansluta till. Hittas inget nätverk avbryts sökningen efter 5 minuter. Du startar en ny sökning genom att hålla inne knappen (SF1) på CDS 10 i 3 sekunder.

Ifall du behöver testa hur långt signalen når kan CDS 10 anslutas till värmepumpen på nära avstånd och sedan flyttas till en plats längre bort. Vänta minst 30 minuter. Därefter kan signalstyrkan avläsas i värmepumpens/styrmodulens menysystem (meny 5.4).

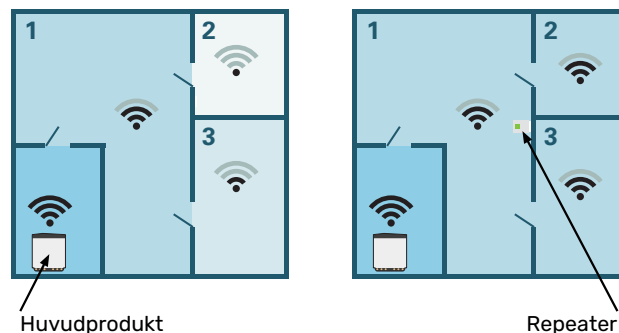
För att lämna ett nätverk och återställa CDS 10, håll in knappen (SF1) i 10 sekunder och vänta på att röd LED lyser i 5 sekunder.

### LED INDIKATIONER

LED	Förklaring
Röd LED lyser i fem sekunder	Fabriksåterställning
Röd LED blinkar en gång var femte sekund	Ansluter till nätverk
Röd LED blinkar två gånger under fem sekunder	Låg batterinivå
Röd LED blinkar tre gånger under fem sekunder	Förlorad anslutning eller enhet är inte ansluten till nätverk
Grön LED blinkar	Identifieringsläge

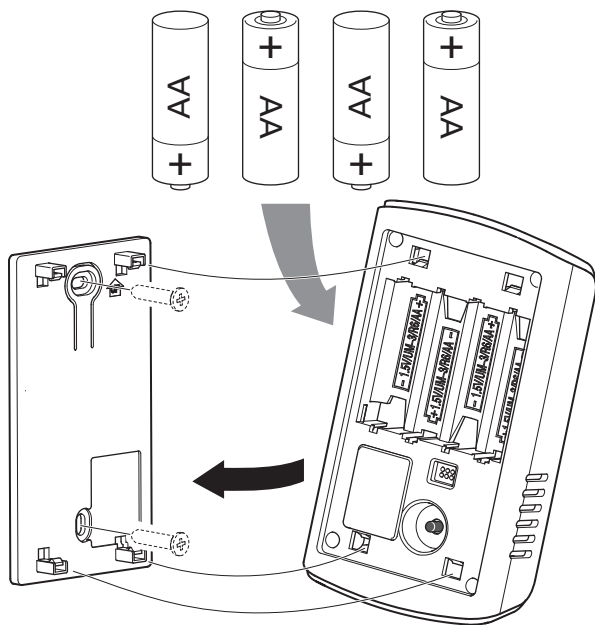
### REPEATER RPP 10

Om signalstyrkan är låg mellan huvudprodukt och tillbehör i någon zon kan du behöva installera en repeater för att förstärka signalen mellan zonerna.



## Montering

Montera CDS 10 på lämplig plats ca 1,5 m över golv. Det är viktigt att CDS 10 inte hindras från att mäta korrekt luftfuktighet, rumstemperatur och CO<sub>2</sub>, exempelvis genom placering i nisch, mellan hyllor, bakom gardin, ovanför eller nära värmekälla, i drag från ytterdörr eller i direkt solinstrålning.



1. Montera väggfästet på väggen.
2. Sätt i batterierna.
3. Montera CDS 10 på väggfästet.



**OBS!**

CDS 10 får inte monteras utomhus.

# Programinställningar

## MENYINSTÄLLNINGAR

### MENY 1.1.1, 1.1.2 - VÄRME OCH KYLA

#### Inställning av temperaturen (med rumsgivare installerad och aktiverad):

##### Värme

Inställningsområde: 5 – 30 °C

##### Kyla (tillbehör krävs)

Inställningsområde: 5 – 35 °C

Värdet i displayen visas som en temperatur i °C om zonen styrs av rumsgivare.

#### TÄNK PÅ!

Ett trögt värmesystem som t.ex. golvvärme kan vara olämpligt att styra med rumsgivare.

### MENY 1.1.3 - LUFTFUKTIGHET

Inställningsområde: 30 – 90 %

Menyn visas om tillbehöret är installerat och har aktiverats i meny 7.1.6.4 - "Begränsa fukt i värme".

Här ställer du in önskat värde för relativ luftfuktighet (RH).

### MENY 1.3 - RUMSGIVARINSTÄLLNINGAR

Här gör du dina inställningar för rumsgivare och zoner. Rumsgivarna grupperas per zon.

Här väljer du vilken zon en givare ska tillhöra, det går att ansluta flera rumsgivare till varje zon. Varje rumsgivare kan ges ett unikt namn.

Styrning av värme och kyla aktiveras genom att bocka i respektive alternativ. Vilka alternativ som visas beror på vilken typ av givare som installeras. Om styrning inte är aktiverad kommer givaren att vara visande.

#### TÄNK PÅ!

Ett trögt värmesystem som t.ex. golvvärme kan vara olämpligt att styra med rumsgivare.

### MENY 1.3.3 - RUMSGIVARINSTÄLLNINGAR

#### Namn rumsgivare

Skriv in ett namn för respektive rumsgivare.

#### Styrning rumsgivare

Inställningsområde: av/på

Här väljer du vilken zon en givare ska tillhöra, det går att ansluta flera rumsgivare till varje zon. Varje rumsgivare kan ges ett unikt namn.

Styrning av värme och kyla aktiveras genom att bocka i respektive alternativ. Vilka alternativ som visas beror på vilken typ av givare som installeras. Om styrning inte är aktiverad kommer givaren att vara visande.

#### TÄNK PÅ!

Ett trögt värmesystem som t.ex. golvvärme kan vara olämpligt att styra med rumsgivare.

### MENY 1.3.4 - ZONER

Här lägger du till och namnger zoner. Du väljer också vilket klimatsystem en zon ska tillhöra.

### MENY 5.4 - TRÅDLÖSA ENHETER

I den här menyn ansluter du trådlösa enheter, samt hanterar inställningar för redan anslutna enheter.

Lägg till den trådlösa enheten genom att trycka på "Lägg till enhet". För snabbast identifiering av trådlös enhet rekommenderas att din huvudenhet först sätts i sökläge. Sätt därefter den trådlösa enheten i identifieringsläge.

### MENY 5.4.2 - INOMHUSGIVARE CDS-10

#### Namn enhet

Skriv in ett namn för respektive inomhusgivare.

#### Zon

Inställningsområde: zon 1 - n

#### Ta bort enhet

Inställningsområde: ja/nej

*Namn enhet:* Här namnger du CDS 10.

*Zon:* Här kan du ändra vilken zon CDS 10 ska tillhöra.

*Ta bort enhet:* Här kan du välja att ta bort enheten.

### MENY 7.1.4.4 - BEHOVSSTYRD VENTILATION

#### Fuktstyrd ventilation

Alternativ: av/på

#### CO<sub>2</sub>-styrd ventilation

Alternativ: av/på

#### Högsta fläkthastighet

Inställningsområde: 1 – 100 %

#### Lägsta fläkthastighet

Inställningsområde: 1 – 100 %

#### Tidsintervall ändring av fläkthast.

Inställningsområde: 1 – 60 minuter

#### Styrande zoner

Aktivera zoner för behovsstyrd ventilation.

Här gör du inställningar för behovsstyrd ventilation.

Fläktens hastighet kan ändras beroende på fukthalten i luften.

Fläktens hastighet kan ändras beroende på koldioxidhalten i luften.



#### **MENY 7.1.6.4 - BEGRÄNSA RH I VÄRME**

Här kan du aktivera fuktstyrning, styrs efter fukthalten (RH) i luften, vid värmedrift. Visas endast om fuktgivare är installerad.

#### **MENY 7.1.7.2 - FUKTSTYRNING**

Visas endast om fuktgivare är installerad och kyla aktiverat.

##### **Förhindra utfällning i kyla**

Inställningsområde: av/på

##### **Begränsa RH i kyla**

Inställningsområde: av/på

*Förhindra utfällning i kyla:* Med funktionen aktiverad förhindras fuktutfällning på rör.

*Begränsa RH i kyla:* Med funktionen aktiverad regleras temperaturen för att uppnå önskad luftfuktighet (RH).

## Tekniska data

CDS 10		
Art nr		067728
Mått BxHxD	(mm)	80x120x30

# English

## Important information

### SAFETY INFORMATION

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This is an original manual. It may not be translated without the approval of NIBE.

Rights to make any design or technical modifications are reserved.

©NIBE 2023.

### MARKING

Explanation of symbols that may be present on the product's label(s).



Class III control symbol.

### SYMBOLS

Explanation of symbols that may be present in this manual.



#### NOTE

This symbol indicates danger to person or machine.



#### Caution

This symbol indicates important information about what you should consider when installing or servicing the installation.



#### TIP

This symbol indicates tips on how to facilitate using the product.

## General

CDS 10 is a wireless room sensor that allows you to monitor the temperature, humidity and CO<sub>2</sub> level in a room or zone from the myUplink app or via myuplink.com. From this, you can change settings in your heat pump to create a pleasant and healthy indoor climate. For example, this can be done by raising the temperature in the basement to reduce the humidity.

### AREAS OF APPLICATION

#### TEMPERATURE CONTROL

CDS 10 can be used to measure the temperature in the zone in which it is placed.

#### CONTROL OF THE HUMIDITY LEVEL

##### Heating

Limit relative humidity level (RH) during heating operation.

- If the menu setting "Limit RH" is selected, the system responds by adjusting the temperature to raise or lower the humidity.

##### Cooling

Limit relative humidity level (RH) during cooling operation.

- If the menu setting "Limit RH in cold" is selected, the system responds by adjusting the temperature to raise or lower the humidity.

Limit cooling supply to prevent condensation on pipes and components in the cooling system.

- If the menu setting "Prevent condensation in cold" is selected, the system responds by adjusting the temperature of the cooling supply to prevent condensation.

#### CONTROL OF CO<sub>2</sub> LEVEL

Limit the CO<sub>2</sub> level in the air

- If CDS 10 is activated, the system can affect the CO<sub>2</sub> level by increasing or decreasing the intake of fresh air.
- If multiple CDS 10 are activated in a zone that is set to affect the ventilation, the average value from the sensors will be used to control the ventilation.

#### DEMAND-CONTROLLED VENTILATION (DCV)

When activating demand-controlled ventilation, the heat pump/control module is allowed to affect the ventilation in order to achieve the desired indoor climate.

If the relative humidity or CO<sub>2</sub> level indoors differs from the set value, the supply of outside air is increased or decreased based on the installation's requirements.

- If demand-controlled ventilation is activated, you can select how much the exhaust air fan's speed will be affected. The speed of any supply air fan will be adjusted by the same number of percentage points to maintain the correct ventilation.

- If multiple CDS 10 are activated in a zone that is set to affect the ventilation, the average value from the sensors will be used to control the ventilation.



#### Caution

The zone that will be affected by CDS 10 is set in the main product's menu 1.3.3.

### COMPATIBLE PRODUCTS

- S1155/S1255
- SMO S40
- VVM S320
- VVM S325

### CONTENTS

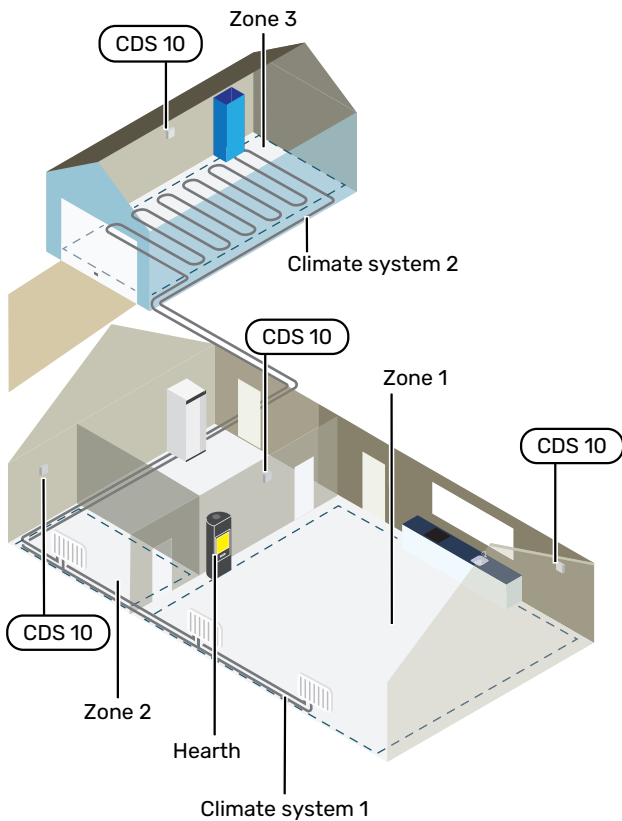
- 2 x Mounting screws
- 1 x Quick guide

## Climate systems and zones

Multiple climate systems are used when different supply temperatures are required for different parts of the system, for example when both underfloor heating and radiators are fitted in a property.

A climate system can be divided up into several zones, which can be allocated one or more sensors or other accessories. A zone could be a specific room or part of larger premises.

### OUTLINE DIAGRAM WITH CLIMATE SYSTEMS AND ZONES



The example shows a property with two climate systems. Climate system 1 is a radiator system with two zones. Zone 1 is the controlling zone and there are two CDS 10 installed, which means that the heat pump extracts the heat from the stove more rapidly. Zone 2 is the zone displayed, which means that the temperature, humidity and CO<sub>2</sub> can be read off in the myUplink app or via myuplink.com.

Climate system 2 is an underfloor heating system with one zone, which is the controlling zone.

## Connection

Pairing is performed in the heat pump's/control module's display, select menu 5.4 – Wireless units. CDS 10 should be paired before it is installed on the wall.

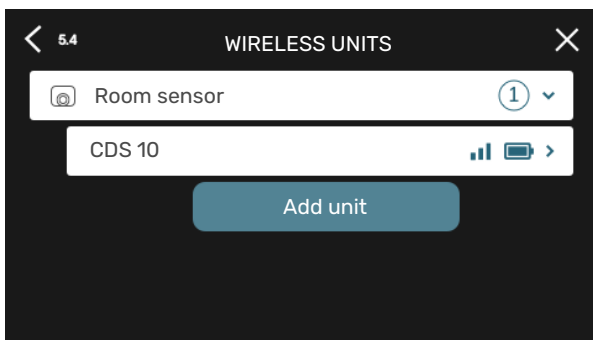
Settings for control are made in menu 1.3.3 - Room sensor settings.

### PAIR YOUR WIRELESS ACCESSORY WITH YOUR MAIN PRODUCT



Main product

### MENU 5.4 – CONNECT WIRELESS UNITS



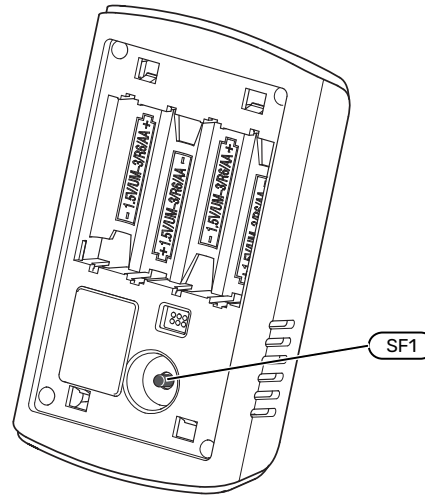
Here, you connect your wireless units. Press "Add unit" and follow the guide that is launched. You can also check the connected units' battery level and signal strength.

### CONNECT TO NETWORK

If CDS 10 is flashing red (once every five seconds), it is searching for a wireless network to connect to. If no network is found, searching stops after 5 minutes. You can start a new search by pressing and holding the (SF1) button on CDS 10 for 3 seconds.

If you need to test the range of the signal, CDS 10 can be connected to the heat pump at close range and then moved further away. Wait for at least 30 minutes. The signal strength can then be read off in the heat pump's/control module's menu system (menu 5.4).

To leave a network and reset CDS 10, press and hold the (SF1) button for 10 seconds and wait until the red LED comes on for 5 seconds.

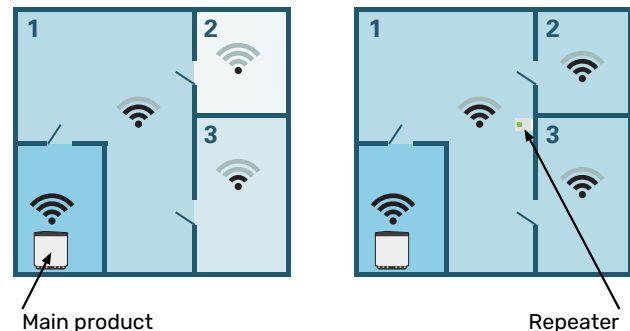


### LED INDICATIONS

LED	Explanation
Red LED comes on for five seconds	Factory reset
Red LED flashes once every five seconds	Connecting to network
Red LED flashes twice within five seconds	Low battery
Red LED flashes three times within five seconds	Lost connection or unit is not connected to network
Green LED flashes	Identification mode

### REPEATER RPP 10

If the signal strength between the main product and the accessory in a zone is low, you may need to install a repeater to amplify the signal between the zones.

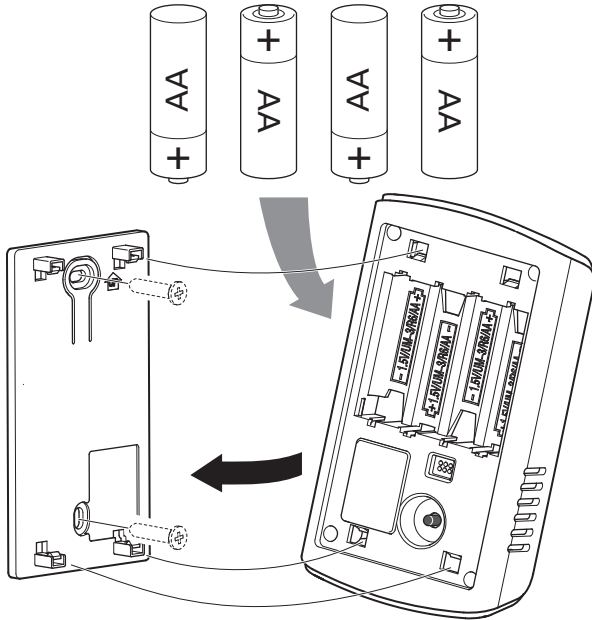


Main product

Repeater

## Mounting

Install CDS 10 in a suitable location approx. 1.5 m above the floor. It is important that CDS 10 is not prevented from measuring the correct humidity, room temperature and CO<sub>2</sub>, for example by being placed in a recess, between shelves, behind a curtain, above or close to a heat source, in a draught from an outer door or in direct sunlight.



1. Fit the wall mount to the wall.
2. Insert the batteries.
3. Fit CDS 10 on the wall mount.



### NOTE

CDS 10 must not be installed outdoors.

# Program settings

## MENU SETTINGS

### MENU 1.1.1, 1.1.2 - HEATING AND COOLING

**Set the temperature (with room sensor installed and activated):**

#### Heating

Setting range: 5 – 30 °C

#### Cooling (accessory is required)

Setting range: 5 – 35°C

The value in the display appears as a temperature in °C, if the zone is controlled by a room sensor.



#### Caution

A slow heating system such as underfloor heating may be inappropriate for controlling with room sensors.

### MENU 1.1.3 - HUMIDITY

Setting range: 30 – 90%

This menu is shown if the accessory is installed and has been activated in menu 7.1.6.4 - "Limit humidity in heat".

Here, you set the desired value for relative humidity (RH).

### MENU 1.3 - ROOM SENSOR SETTINGS

Here, you make your settings for room sensors and zones. The room sensors are grouped by zone.

Here, you select the zone to which a sensor will belong. It is possible to connect multiple room sensors to each zone.

Each room sensor can be given a unique name.

The control of heating and cooling is activated by ticking the relevant option. Which options are shown depends on which type of sensor is installed. If control is not activated, the sensor will be the displaying sensor.



#### Caution

A slow heating system such as underfloor heating may be inappropriate for controlling with room sensors.

### MENU 1.3.3 - ROOM SENSOR SETTINGS

#### Name room sensor

Enter a name for the relevant room sensor.

#### Control room sensor

Setting range: on/off

Here, you select the zone to which a sensor will belong. It is possible to connect multiple room sensors to each zone. Each room sensor can be given a unique name.

The control of heating and cooling is activated by ticking the relevant option. Which options are shown depends on which type of sensor is installed. If control is not activated, the sensor will be the displaying sensor.



#### Caution

A slow heating system such as underfloor heating may be inappropriate for controlling with room sensors.

### MENU 1.3.4 - ZONES

Here, you add and name zones. You also select the climate system to which a zone is to belong.

### MENU 5.4 - WIRELESS DEVICES

In this menu you connect wireless units, and manage settings for connected units.

Add the wireless unit by pressing "Add unit". For the quickest identification of a wireless unit, it is recommended that you put your master unit in search mode first. Then put the wireless unit in identification mode.

### MENU 5.4.2 - INDOOR SENSOR CDS-10

#### Name unit

Enter a name for the relevant indoor sensor.

#### Zone

Setting range: zone 1 - n

#### Delete unit

Setting range: yes/no

*Name unit:* Here, you name CDS 10.

*Zone:* Here, you can change the zone to which CDS 10 will belong.

*Remove unit:* Here, you can choose to remove the unit.

### MENU 7.1.4.4 - DEMAND-CONTROLLED VENTILATION

#### Humidity controlled ventilation

Alternative: on/off

#### CO2-controlled ventilation

Alternative: on/off

#### Highest fan speed

Setting range: 1 – 100%

#### Lowest fan speed

Setting range: 1 – 100%

#### Time interv. change of fan speed

Setting range: 1 – 60 minutes

#### Controlling zones

Activate zones for demand-controlled ventilation.

Here, you make settings for demand-controlled ventilation.



The speed of the fan can be changed depending on the humidity in the air.

The speed of the fan can be changed depending on the carbon dioxide content in the air.

#### **MENU 7.1.6.4 - LIMIT RH IN HEAT**

Here you can activate Humidity control, controlled by the relative humidity (RH) of the air, during heating operation. Only shown if a moisture sensor is installed

#### **MENU 7.1.7.2 - HUMIDITY CONTROL**

Only shown if a moisture sensor is installed and cooling is activated.

##### **Prevent condensation in cold**

Setting range: on/off

##### **Limit RH in cold**

Setting range: on/off

*Prevent condensation in cold:* With the function activated, condensation in the pipes is prevented.

*Limit RH in cold:* With the function activated, the temperature is regulated to achieve the desired relative humidity (RH).

## Technical specifications

CDS 10		
Part No.		067728
Dimensions WxHxD	(mm)	80x120x30

# Deutsch

## Wichtige Informationen

### SICHERHEITSINFORMATIONEN

Dieses Gerät darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Wissen nur dann verwendet werden, wenn diese unter Aufsicht stehen oder eine Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und sich der vorhandenen Risiken bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Eine Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht ausgeführt werden.

Dies ist ein Originalhandbuch. Eine Übersetzung darf nur nach Genehmigung durch NIBE stattfinden

Technische Änderungen vorbehalten!

©NIBE 2023.

### KENNZEICHNUNG

Erklärung der Symbole, die auf den Produktetiketten abgebildet sein können.



Kontrollsymbol Klasse III.

### SYMBOLE

Erklärung der Symbole, die in diesem Handbuch abgebildet sein können.



#### HINWEIS!

Dieses Symbol kennzeichnet eine Gefahr für Personen und Maschinen.



#### ACHTUNG!

Dieses Symbol verweist auf wichtige Angaben dazu, was bei Installation oder Wartung der Anlage zu beachten ist.



#### TIPP!

Dieses Symbol kennzeichnet Tipps, die den Umgang mit dem Produkt erleichtern.

## Allgemeines

CDS 10 ist ein drahtloser Raumfühler, mit dem Sie Temperatur, Luftfeuchtigkeit und CO<sub>2</sub>-Gehalt eines Zimmers oder einer Zone über die App myUplink oder über myuplink.com überwachen können. Anhand dieser Informationen können Sie die Einstellungen Ihrer Wärmepumpe anpassen und ein angenehmes und gesundes Raumklima herstellen. So kann beispielsweise zum Senken der Luftfeuchtigkeit die Temperatur im Keller erhöht werden.

## EINSATZBEREICHE

### TEMPERATURREGELUNG

CDS 10 dient der Temperaturmessung in der Zone, in der er platziert wird.

### REGELUNG DER LUFTFEUCHTIGKEIT

#### Heizung

Begrenzung der relativen Luftfeuchtigkeit (RH) im Heizbetrieb.

- Bei aktivierter Menüoption für eine RL-Begrenzung wird die Temperatur der Anlage entsprechend angepasst, um die Luftfeuchtigkeit zu erhöhen oder zu senken.

#### Kühlung

Begrenzung der relativen Luftfeuchtigkeit (RL) im Kühlbetrieb.

- Bei aktivierter Menüoption für eine RL-Begrenzung im Kühlbetrieb wird die Temperatur der Anlage entsprechend angepasst und so die Luftfeuchtigkeit erhöht oder gesenkt.

Begrenzung der Kühlvorlauftemperatur, was eine Feuchtigkeitsbildung an Rohren und Komponenten des Kühlsystems verhindert.

- Bei Aktivierung der Menüoption „Kondensation bei Kühlung verhindern“ wird die Kühlvorlauftemperatur der Anlage so angepasst, dass eine Kondensation vermieden wird.

### REGELUNG DES CO<sub>2</sub>-GEHALTS

Begrenzung des CO<sub>2</sub>-Gehalts der Luft

- Wenn CDS 10 aktiviert ist, kann die Anlage den CO<sub>2</sub>-Gehalt durch eine Erhöhung bzw. Verringerung der Frischluftzufuhr beeinflussen.
- Wenn mehrere CDS 10 in einer Zone mit Einfluss auf die Ventilation aktiviert sind, wird der Mittelwert der Fühler zur Steuerung der Ventilation herangezogen.

### BEDARFSGESTEUERTE VENTILATION (DCV<sup>1</sup>)

Bei Aktivierung der bedarfsgesteuerten Ventilation darf die Wärmepumpe/das Regelgerät die Ventilation so beeinflussen, dass das gewünschte Raumklima erreicht wird.

Wenn die relative Luftfeuchtigkeit oder der CO<sub>2</sub>-Gehalt im Raum vom eingestellten Wert abweichen, wird die Zufuhr von Außenluft entsprechend dem Bedarf der Anlage erhöht oder abgesenkt.

- Wenn die bedarfsgesteuerte Ventilation aktiviert ist, können Sie festlegen, wie stark die Abluftventilatorzahl beeinflusst werden kann. Damit eine korrekte Ventilation gewährleistet ist, wird die Drehzahl eines eventuellen Zu- und Abluftventilators prozentual im gleichen Maße verändert.
- Wenn mehrere CDS 10 in einer Zone mit Einfluss auf die Ventilation aktiviert sind, wird der Mittelwert der Fühler zur Steuerung der Ventilation herangezogen.



### ACHTUNG!

Welche Zone CDS 10 beeinflussen soll, wird in Menü 1.3.3 des Hauptprodukts eingestellt.

### KOMPATIBLE PRODUKTE

- S1155/S1255
- SMO S40
- VVM S320
- VVM S325

### INHALT

- 2 St. Befestigungsschrauben
- 1 St. Schnellanleitung

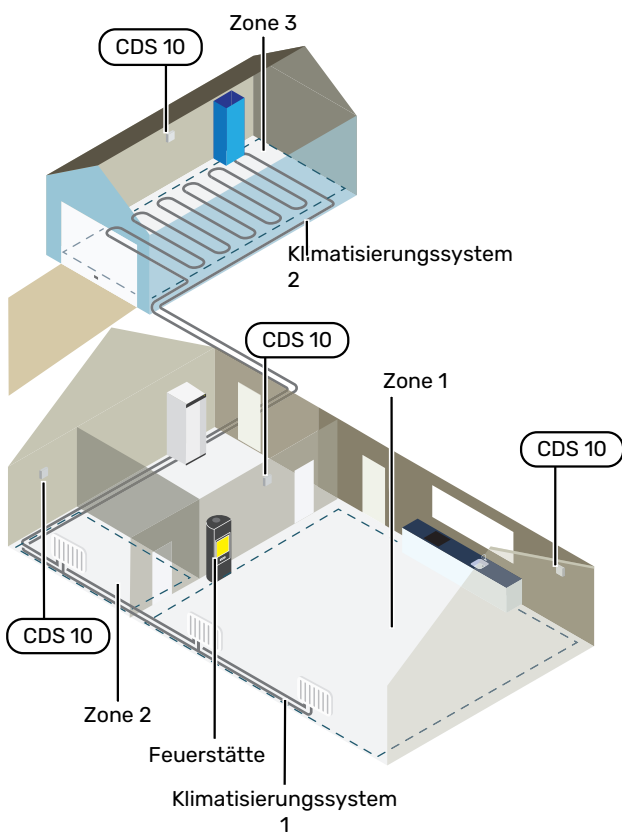
<sup>1</sup> DEMAND CONTROLLED VENTILATION

# Klimatisierungssysteme und Zonen

Wenn für verschiedene Bereiche der Anlage unterschiedliche Vorlauftemperaturen erforderlich sind (z. B. wenn ein Gebäude über Fußbodenheizung und Heizkörper verfügt), kommen mehrere Klimatisierungssysteme zum Einsatz.

Ein Klimatisierungssystem kann in mehrere Zonen unterteilt werden, die wiederum einem oder mehreren Fühlern oder anderem Zubehör zugewiesen werden können. Eine Zone kann z. B. ein bestimmter Raum sein oder ein Bereich einer größeren Anlage.

## PRINZIPSKIZZE MIT KLIMATISIERUNGSSYSTEMEN UND ZONEN



Das Beispiel zeigt ein Gebäude mit zwei Klimatisierungssystemen. Klimatisierungssystem 1 ist ein Heizkörpersystem mit zwei Zonen. Zone 1 ist steuernd, und es gibt zwei CDS 10, was dazu führt, dass die Wärmepumpe die vom Kaminofen erzeugte Wärme schneller kompensiert. Zone 2 ist anzeigend, d. h., Temperatur, Luftfeuchtigkeit und CO<sub>2</sub>-Gehalt können in der App myUplink oder auf [myuplink.com](http://myuplink.com) abgelesen werden.

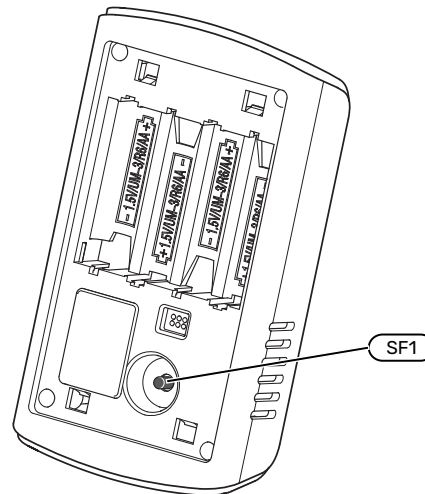
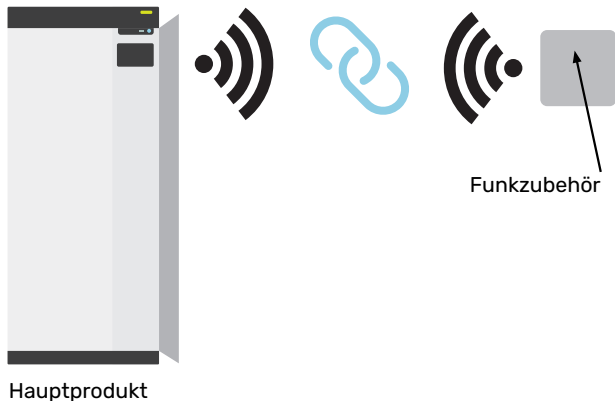
Klimatisierungssystem 2 ist ein Fußbodenheizungssystem mit einer Zone, die steuernd ist.

## Anschluss

Das Pairing erfolgt auf dem Display der Wärmepumpe/des Regelgeräts, in Menü 5.4 – Funkeinheiten. CDS 10 sollte vor der Wandmontage gepairt werden.

Die Einstellungen für die Steuerung werden in Menü 1.3.3 – „Raumfühlereinstellungen“ vorgenommen.

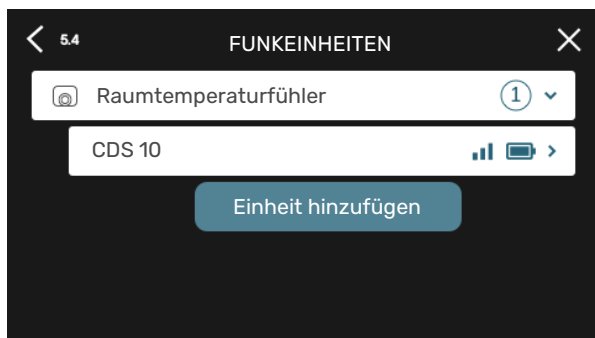
### PAIRING DER FUNKEINHEITEN MIT DEM HAUPTPRODUKT



### LED-ANZEIGEN

LED	Erklärung
Rote LED leuchtet fünf Sekunden lang	Werksreset
Rote LED blinkt alle fünf Sekunden einmal	Verbindungsaufbau zum Netzwerk
Rote LED blinkt zweimal innerhalb von fünf Sekunden	Niedriges Batterieniveau
Rote LED blinkt dreimal innerhalb von fünf Sekunden	Die Verbindung wurde getrennt oder das Gerät ist nicht mit dem Netzwerk verbunden
Grüne LED blinkt	Identifikationsmodus

### MENÜ 5.4 – FUNKEINHEITEN ANSCHLIEßEN



Hier schließen Sie Ihre Funkeinheiten an. Drücken Sie auf „Einheit hinzufügen“ und folgen Sie den Anweisungen des Assistenten. Sie können zudem den Batterieladestand und die Signalstärke der angeschlossenen Einheiten ablesen.

### ANSCHLUSS AN DAS NETZWERK

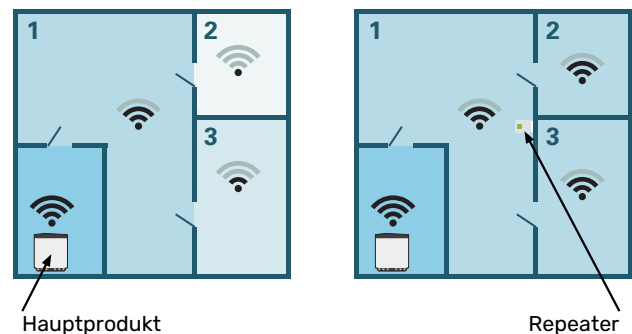
Wenn CDS 10 rot blinkt (einmal alle fünf Sekunden), sucht das Gerät nach einem Drahtlosnetzwerk. Sollte kein Netzwerk gefunden werden, wird die Suche nach 5 Minuten abgebrochen. Um eine neue Suche zu starten, halten Sie die Taste (SF1) am CDS 10 3 Sekunden lang gedrückt.

Falls Sie die Signalreichweite testen müssen, können Sie CDS 10 aus kurzer Entfernung mit der Wärmepumpe verbinden und sich dann Stück für Stück von der Wärmepumpe entfernen. Warten Sie mindestens 30 Minuten. Anschließend können Sie die Signalstärke im Menüsystem der Wärmepumpe/des Regelgeräts ablesen (Menü 5.4).

Um die Verbindung mit einem Netzwerk zu trennen und CDS 10 zurückzusetzen, halten Sie die Taste (SF1) 10 Sekunden lang gedrückt und warten, bis die rote LED 5 Sekunden lang leuchtet.

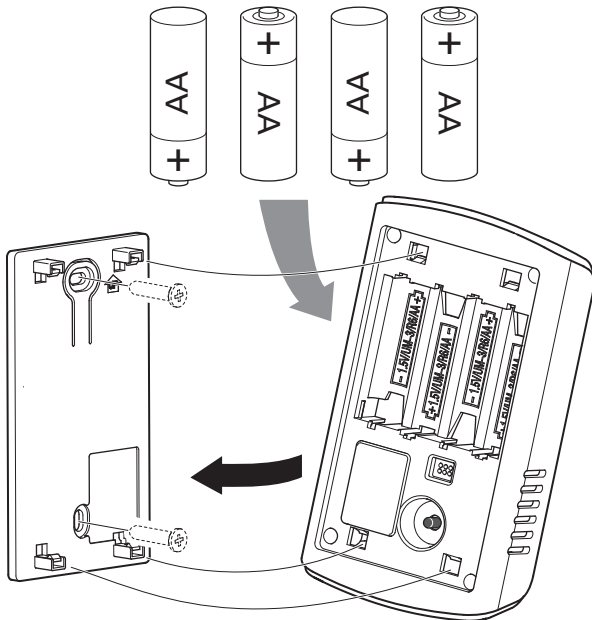
### REPEATER RPP 10

Wenn die Signalstärke zwischen Hauptprodukt und Zubehör in einer Zone zu niedrig ist, müssen Sie ggf. einen Repeater installieren, der das Signal zwischen den Zonen verstärkt.



## Montage

Montieren Sie CDS 10 an einem geeigneten Ort ca. 1,5 m über dem Fußboden. CDS 10 darf nicht an der Messung einer korrekten Luftfeuchtigkeit, Raumtemperatur und eines korrekten CO<sub>2</sub>-Gehalts gehindert werden (z. B. durch die Anbringung in einer Nische, zwischen Regalen, hinter einer Gardine, über bzw. in der Nähe einer Wärmequelle, in einem Luftzugbereich von der Außentür oder in direkter Sonneneinstrahlung).



1. Montieren Sie die Halterung an der Wand.
2. Legen Sie die Batterien ein.
3. Montieren Sie CDS 10 an der Wandhalterung.



### HINWEIS!

CDS 10 darf nicht im Außenbereich montiert werden.

# Programmeinstellungen

## MENÜEINSTELLUNGEN

### MENÜ 1.1.1, 1.1.2 – HEIZUNG UND KÜHLUNG

#### Temperatureinstellung (mit installiertem und aktiviertem Raumfühler):

##### Heizung

Einstellbereich: 5-30°C

##### Kühlung (Zubehör erforderlich)

Einstellbereich: 5 – 35 °C

Der Wert auf dem Display wird als Temperatur in °C angezeigt, wenn die Zone per Raumfühler gesteuert wird.



#### ACHTUNG!

Ein träges Heizsystem, wie z.B. eine Fußbodenheizung, kann für eine Steuerung per Raumfühler ungeeignet sein.

### MENÜ 1.1.3 – LUFTFEUCHTIGKEIT

Einstellbereich: 30 – 90 %

Das Menü wird angezeigt, wenn das Zubehör installiert und in Menü 7.1.6.4 – „RL begrenzen, Heizung“ aktiviert wurde.

Hier stellen Sie die gewünschte relative Luftfeuchtigkeit (RL) ein.

### MENÜ 1.3 – RAUMFÜHLEREINSTELLUNGEN

Hier nehmen Sie die Einstellungen für Raumfühler und Zonen vor. Die Raumfühler werden nach Zonen gruppiert.

Hier wählen Sie aus, zu welcher Zone ein Fühler gehören soll; es lassen sich jeder Zone mehrere Raumfühler zuordnen. Alle Raumfühler sind einzeln benennbar.

Die Regelung von Heizung und Kühlung wird aktiviert, indem die jeweilige Alternative markiert wird. Die angezeigten Alternativen hängen von der Art des installierten Fühlers ab. Wenn keine Regelung aktiviert ist, ist der Fühler lediglich anzeigend.



#### ACHTUNG!

Ein träges Heizsystem, wie z.B. eine Fußbodenheizung, kann für eine Steuerung per Raumfühler ungeeignet sein.

### MENÜ 1.3.3-RAUMFÜHLEREINSTELLUNGEN

#### Name Raumfühler

Geben Sie einen Namen für den jeweiligen Raumfühler an.

#### Steuerung Raumfühler

Einstellbereich: aus/ein

Hier wählen Sie aus, zu welcher Zone ein Fühler gehören soll; es lassen sich jeder Zone mehrere Raumfühler zuordnen. Alle Raumfühler sind einzeln benennbar.

Die Regelung von Heizung und Kühlung wird aktiviert, indem die jeweilige Alternative markiert wird. Die angezeigten Alternativen hängen von der Art des installierten Fühlers ab. Wenn keine Regelung aktiviert ist, ist der Fühler lediglich anzeigend.



#### ACHTUNG!

Ein träges Heizsystem, wie z.B. eine Fußbodenheizung, kann für eine Steuerung per Raumfühler ungeeignet sein.

### MENÜ 1.3.4 – ZONEN

Hier fügen Sie Zonen hinzu und legen Namen für die Zonen fest. Außerdem wählen Sie aus, zu welchem Klimatisierungssystem eine Zone gehören soll.

### MENÜ 5.4 – FUNKEINHEITEN

In diesem Menü nehmen Sie den Anschluss von Funkeinheiten sowie die Einstellungen für bereits angeschlossene Geräte vor.

Fügen Sie die Funkeinheit hinzu, indem Sie auf „Einheit hinzufügen“ drücken. Für eine möglichst schnelle Identifizierung von Funkeinheiten wird empfohlen, dass Sie Ihre Haupteinheit zunächst in den Suchmodus setzen. Setzen Sie anschließend die Funkeinheit in den Identifikationsmodus.

### MENÜ 5.4.2 – RAUMFÜHLER CDS-10

#### Name der Einheit

Geben Sie einen Namen des jeweiligen Raumfühlers an.

#### Zone

Einstellbereich: Zone 1 - n

#### Einheit entfernen

Einstellbereich: ja/nein

*Name der Einheit:* Hier legen Sie einen Namen für CDS 10 fest.

*Zone:* Hier können Sie ändern, zu welcher Zone CDS 10 gehören soll.

*Einheit entfernen:* Hier können Sie das Gerät entfernen.



## **MENÜ 7.1.4.4 – BEDARFSGESTEUERTE VENTILATION**

### **Feuchtigkeitsgest. Vent.**

Alternative: aus/ein

### **CO2-gesteuerte Ventilation**

Alternative: aus/ein

### **Höchste Ventilator Drehz.**

Einstellbereich: 1 – 100 %

### **Niedrigste Ventilator Drehz.**

Einstellbereich: 1 – 100 %

### **Zeitintervall Änd. Vent.drz**

Einstellbereich: 1 – 60 Minuten

### **Zonen für die Steuerung**

Aktivierung von Zonen für die bedarfsgesteuerte Ventilation.

Hier nehmen Sie die Einstellungen für die bedarfsgesteuerte Ventilation vor.

Die Ventilator Drehzahl kann sich abhängig von der Luftfeuchtigkeit ändern.

Die Ventilator Drehzahl kann sich abhängig vom Kohlendioxidgehalt der Luft ändern.

## **MENÜ 7.1.6.4 – RL BEGRENZEN, HEIZUNG**

Hier können Sie die Feuchtigkeitsregelung, also die Steuerung anhand der Luftfeuchtigkeit (RL) im Heizbetrieb, aktivieren. Wird nur angezeigt, wenn ein Feuchtigkeitssensor installiert ist.

## **MENÜ 7.1.7.2 – FEUCHTIGKEITSREGELUNG**

Wird nur angezeigt, wenn ein Feuchtigkeitssensor installiert und Kühlung aktiviert ist.

### **Kond. bei Kühlung verhindern**

Einstellbereich: aus/ein

### **RL begrenzen, Kühlung**

Einstellbereich: aus/ein

*Kond. bei Kühlung verhindern:* Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird die Feuchtigkeitsbildung an Rohren verhindert.

*RL begrenzen, Kühlung:* Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird die Temperatur so geregelt, dass die gewünschte Luftfeuchtigkeit (RL) erreicht wird.

## Technische Daten

CDS 10		
Art.nr.		067728
Abmessungen BxHxT	(mm)	80x120x30

# Suomeksi

## Tärkeää

### TURVALLISUUSTIEDOT

Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistivaraiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heille on opastettu tai kerrottu laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarateki-jät. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta valvomatta.

Tämä on alkuperäinen käsikirja. Sitä ei saa kääntää ilman NIBE:n lupaa.

Pidätämme oikeudet rakennemuutoksiin.

©NIBE 2023.

## MERKINTÄ

Tässä käsikirjassa mahdollisesti esiintyvien symbolien selitys.



Luokan III tarkastussymboli.

## SYMBOLIT

Tässä käsikirjassa mahdollisesti esiintyvien symbolien selitys.



### HUOM!

Tämä symboli merkitsee ihmistä tai konetta uhkaavaa vaaraa.



### MUISTA!

Tämä symboli osoittaa tärkeän tiedon, joka pitää ottaa huomioon laitteistoa asennettaessa tai huollettaessa.



### VIHJE!

Tämä symboli osoittaa vinkin, joka helpottaa tuotteen käsittelyä.

## Yleistä

CDS 10 on langaton huoneanturi, jonka avulla voit seurata lämpötilaa, ilmakeuhetta ja CO<sub>2</sub>-pitoisuutta huoneessa tai vyöhykkeessä myUplink-sovelluksen tai myuplink.com:n kautta. Tämän perusteella voit muuttaa lämpöpumpun asetuksia mukavan ja terveellisen sisäilmaston luomiseksi. Esimerkiksi nostamalla kellarin lämpötilaa ilmakeuheden alentamiseksi.

## KÄYTTÖKOHEET

### LÄMPÖTILAN SÄÄTÖ

CDS 10 voi mitata lämpötilaa vyöhykkeessä, jossa se sijaitsee.

### KOSTEUSTASON OHJAUS

#### Lämpö

Rajoita suhteellista ilmakeuhetta (RH) lämmityskäytössä.

- Jos valitaan asetus "Rajoita RH", järjestelmään vaikutetaan säätämällä lämpötilaa ilmakeuheden nostamiseksi tai laskemiseksi.

#### Jäähdytys

Rajoita suhteellista ilmakeuhetta (RH) jäähdytyskäytössä.

- Jos valitaan valikon asetus "Rajoita RH kylmässä", järjestelmään vaikutetaan säätämällä lämpötilaa ilmakeuheden nostamiseksi tai laskemiseksi.

Rajoita jäähdytyksen menolämpötilaa, jotta kosteuden tiivistyminen jäähdytysjärjestelmän putkiin ja komponentteihin estetään.

- Jos valitaan valikon asetus "Estä tiivistyminen kylmässä", järjestelmään vaikutetaan säätämällä jäähdytyksen menolämpötilaa kosteuden tiivistymisen estämiseksi.

### CO<sub>2</sub>-PITOISUUDEN OHJAUS

Rajoita ilman CO<sub>2</sub>-pitoisuutta

- Jos CDS 10 on aktivoitu, laitteisto voi vaikuttaa CO<sub>2</sub>-pitoisuuden suurentamalla tai pienentämällä raitisilmanottoa.
- Jos useita CDS 10 aktivoidaan vyöhykkeellä, joka on asetettu vaikuttamaan ilmanvaihtoon, anturien keskiarvoa käytetään ilmanvaihdon ohjaamiseen.

### TARPEEN MUKAINEN ILMANVAIHTO (DCV<sup>1</sup>)

Kun tarveohjattu ilmanvaihto aktivoidaan, lämpöpumpun/ohjausmoduulin annetaan vaikuttaa ilmavaihtoon halutun sisäilmaston saavuttamiseksi.

Kun huoneen suhteellinen ilmakeuhetus tai CO<sub>2</sub>-pitoisuus poikkeaa asetetusta arvosta, järjestelmä lisää tai vähentää ulkoilman tuontia laitteiston tarpeen mukaan.

- Kun tarveohjattu ilmanvaihto on aktivoitu, voit valita kuinka paljon poistoilmapiuhaltimen nopeuteen vaikutetaan. Tuloilmapiuhaltimen nopeutta muutetaan yhtä monta prosenttiyksikköä oikean ilmanvaihdon ylläpitämiseksi.

<sup>1</sup> DEMAND CONTROLLED VENTILATION

- Jos useita CDS 10 aktivoidaan vyöhykkeellä, joka on asetettu vaikuttamaan ilmanvaihtoon, anturien keskiarvoa käytetään ilmanvaihdon ohjaamiseen.



## MUISTA!

Vyöhyke, johon CDS 10 vaikuttaa, valitaan päätuotteen valikossa 1.3.3.

## YHTEENSOPIVAT TUOTTEET

- S1155/S1255
- SMO S40
- VVM S320
- VVM S325

## SISÄLTÖ

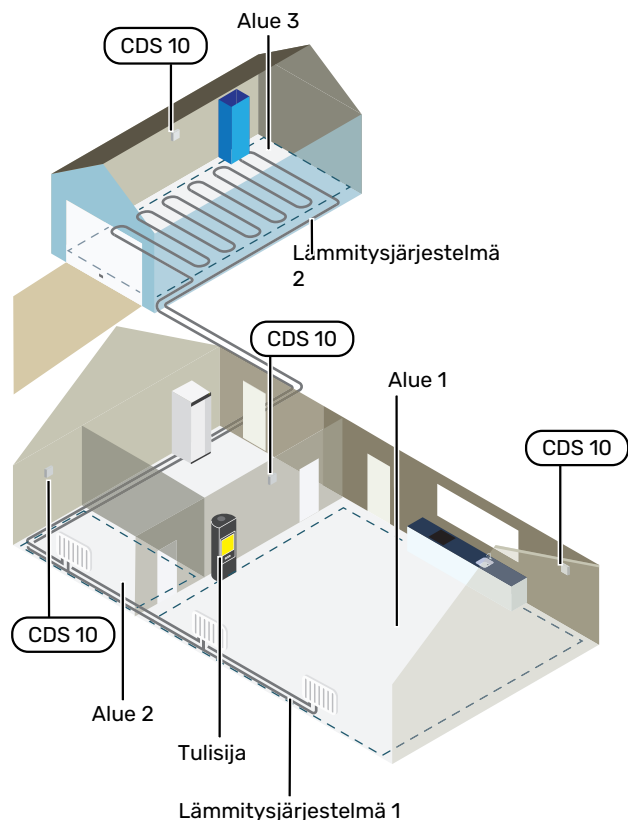
- 2 kpl Kiinnitysruuvit
- 1 kpl Pikaopas

## Lämmitysjärjestelmä ja alueet

Useita lämmityksen alajakopiirejä käytetään, kun laitteiston osat vaativat erilaisia menolämpötiloja, esimerkiksi kun kiinteistössä on sekä lattialämmitys että patterit.

Lämmitysjärjestelmä voidaan jakaa useisiin vyöhykkeisiin, jotka voidaan osoittaa yhdelle tai useammalle anturille tai muille langattomille lisälaitteille. Vyöhyke voi olla tietty huone tai osa suurempaa huonetta.

### PERIAATEKUVA LÄMMITYSJÄRJESTELMÄSTÄ JA VYÖHYKKEISTÄ



Esimerkissä on kiinteistö, jossa on kaksi lämmityksen alajakopiiriä. Lämmityksen alajakopiiri 1 on patterilämmitysjärjestelmä, jossa on kaksi vyöhykettä. Vyöhyke 1 on ohjaava ja siinä on kaksi CDS 10:a, minkä ansiosta lämpöpumppu katkaisee takan lämmön nopeammin. Vyöhyke 2 on näyttävä, mikä tarkoittaa, että lämpötila, kosteus ja CO<sub>2</sub>-pitoisuus voidaan lukea myUplink-sovelluksen tai myuplink.com:n kautta.

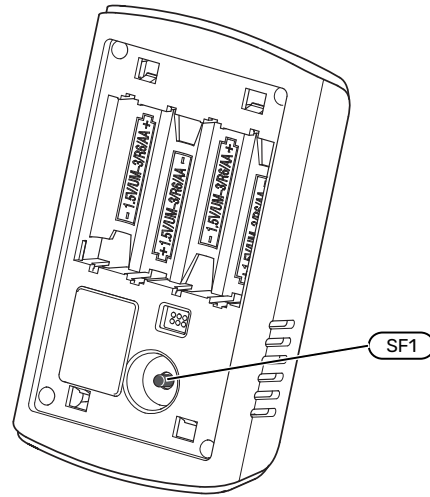
Lämmityksen alajakopiiri 2 on lattialämmitysjärjestelmä, jossa on yksi ohjaava vyöhyke.

## Liitäntä

Pariliitos tehdään lämpöpumpun/ohjausmoduulin näytössä, valitse valikko 5.4 - Langattomat yksiköt. CDS 10 tulisi pariliittää ennen seinälle kiinnittämistä.

Ohjauksen asetukset tehdään valikossa 1.3.3 - Huoneanturiasetukset.

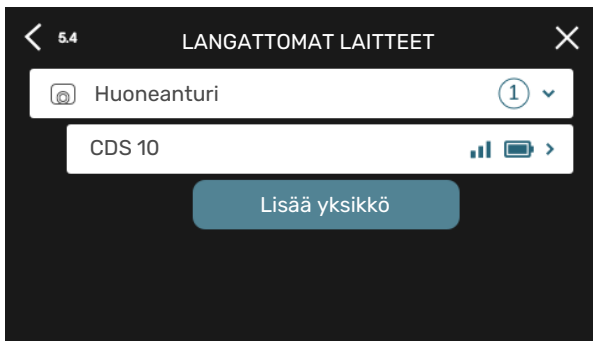
### PARILIITÄ LANGATON LISÄVARUSTE PÄÄTUOTTEESEEN



### LED-MERKKIVALOT

LED	Selvitys
Punainen LED palaa viiden sekunnin ajan	Tehdasasetusten palautus
Punainen LED vilkkuu kerran viiden sekunnin sisällä	Yhdistetään verkkoon
Punainen LED vilkkuu kahdesti viiden sekunnin sisällä	Alhainen pariston jännite
Punainen LED vilkkuu kolmesti viiden sekunnin sisällä	Katkennut yhteys tai laitetta ei ole kytketty verkkoon
Vihreä LED vilkkuu	Tunnistustila

### VALIKKO 5.4 - LIITÄ LANGATTOMAT YKSIKÖT



Tässä liität langattomat yksiköt. Paina "Lisää laite" ja seuraa avautuvaa opasta. Voit myös lukea kytkettyjen yksiköiden paristojen varaukset ja signaalin voimakkuuden.

### YHDISTÄ VERKKOON

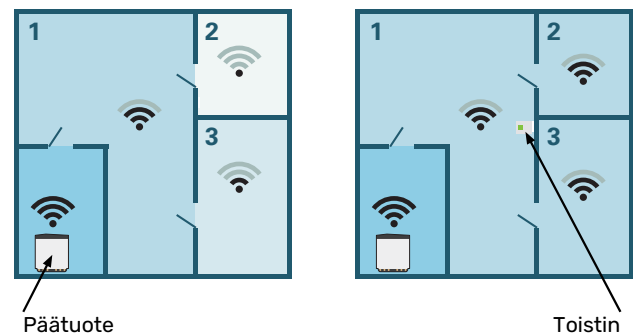
Jos CDS 10 vilkkuu punaisena (kerran viidessä sekunnissa), se etsii langatonta verkkoa. Jos verkkoa ei löydy, haku peruutetaan 5 minuutin jälkeen. Aloita uusi haku pitämällä CDS 10:n painike (SF1) painettuna 3 sekuntia.

Jos sinun on testattava, kuinka pitkälle signaali yltää, CDS 10 voidaan kytkeä lämpöpumppuun lähellä ja siirtää sitten kauemmaksi. Odota vähintään 30 minuuttia. Sitten signaalin voimakkuus voidaan lukea lämpöpumpun/ohjausyksikön valikkojärjestelmästä (valikko 5.4).

Jätä verkko ja palauta CDS 10 pitämällä painike (SF1) painettuna 10 sekuntia ja odota, että punainen merkkivalo palaa 5 sekuntia.

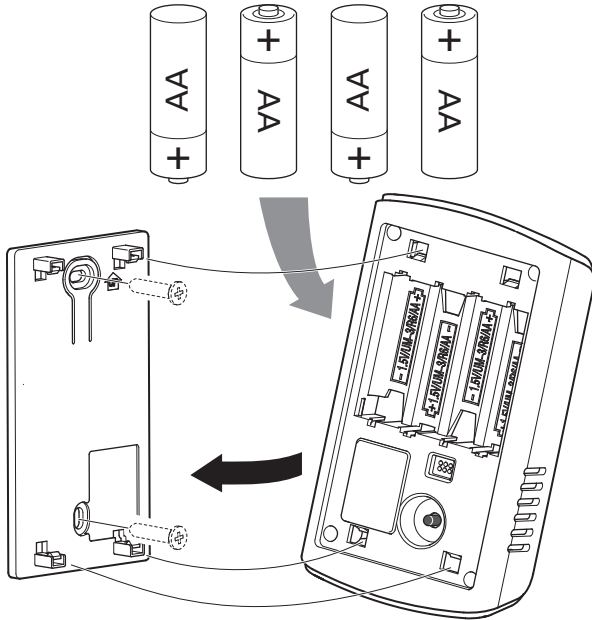
### TOISTIN RPP 10

Jos päätuotteen ja lisävarusteen välinen tiedonsiirto on heikkoa jossain vyöhykkeessä, järjestelmään on ehkä asennettava toistin vyöhykkeiden välisten signaalien vahvistamiseksi.



## Asennus

Asenna CDS 10 sopivaan paikkaan n. 1,5 m korkeudelle lattiasta. On tärkeää, että CDS 10 voi mitata ilmankosteuden, huonelämpötilan CO<sub>2</sub>-pitoisuuden oikein, eikä sitä sijoiteta esim. syvennykseen, hyllyjen väliin, verhon taakse, lämmönlähteen yläpuolelle tai läheisyyteen, ulko-ovesta tulevaan vetoon tai suoraan auringonpaisteeseen.



1. Asenna seinäkiinnike seinälle.
2. Asenna paristot.
3. Asenna CDS 10 seinäkiinnikkeeseen.



**HUOM!**

CDS 10 ei saa asentaa ulos.

# Ohjelman asetukset

## VALIKKOASETUKSET

### VALIKKO 1.1.1, 1.1.2 - LÄMMITYS JA JÄÄHDYTYS

**Lämpötilan asetus (huoneanturi on asennettu ja aktivoitu):**

#### Lämpö

Säätöalue: 5 – 30 °C

#### Jäähdytys (vaatii lisävarusteen)

Säätöalue: 5 – 35 °C

Näytössä näkyy lämpötila °C, jos aluetta ohjataan huoneanturilla.



#### MUISTA!

Hidasta lämmitysjärjestelmää, esim. lattialämmitystä ei kannata ohjata huoneanturilla.

### VALIKKO 1.1.3 - ILMANKOSTEUS

Asetusalue: 30 – 90 %

Valikko tulee näkyviin, jos lisävaruste on asennettu ja se on aktivoitu valikossa 7.1.6.4 - "Rajoita kosteus lämmityksessä".

Tässä asetat halutun arvon suhteelliselle ilmankosteudelle (RH).

### VALIKKO 1.3 - HUONEANTURIASETUKSET

Tässä voit tehdä huoneanturien ja vyöhykkeiden asetukset. Huoneanturit on ryhmitelty vyöhykkeittäin.

Tässä valitset mihin alueeseen anturi kuuluu, jokaiseen alueeseen voi liittää useita huoneantureita. Kullekin huoneanturille annetaan yksilöllinen nimi.

Lämmityksen ja jäähdytyksen ohjaus aktivoidaan merkitsemällä ko. vaihtoehdot. Näytettävät vaihtoehdot riippuvat asennetuista antureista. Jos ohjausta ei ole aktivoitu, anturi on näytettävä.



#### MUISTA!

Hidasta lämmitysjärjestelmää, esim. lattialämmitystä ei kannata ohjata huoneanturilla.

### VALIKKO 1.3.3 - HUONEANTURIN ASETUKSET

#### Nimi huoneanturi

Kirjoita nimi kullekin huoneanturille.

#### Huoneanturin ohjaus

Säätöalue: päälle/pois

Tässä valitset mihin alueeseen anturi kuuluu, jokaiseen alueeseen voi liittää useita huoneantureita. Kullekin huoneanturille annetaan yksilöllinen nimi.

Lämmityksen ja jäähdytyksen ohjaus aktivoidaan merkitsemällä ko. vaihtoehdot. Näytettävät vaihtoehdot riippuvat asennetuista antureista. Jos ohjausta ei ole aktivoitu, anturi on näytettävä.



#### MUISTA!

Hidasta lämmitysjärjestelmää, esim. lattialämmitystä ei kannata ohjata huoneanturilla.

### VALIKKO 1.3.4 - VYÖHYKKEET

Tässä lisätä ja nimetä vyöhykkeet. Voit myös valita, mihin lämmitysjärjestelmään vyöhykkeen tulisi kuulua.

### VALIKKO 5.4 - LANGATTOMAT YKSİKÖT

Tässä valikossa liität langattomat yksiköt ja käsittelet liitettyjen yksiköiden asetuksia.

Lisää langaton yksikkö painamalla "Lisää yksikkö". Langattoman yksikön tunnistuksen nopeuttamiseksi pääyksikkö kannattaa asettaa hakutilaan. Aseta sitten langaton yksikkö tunnistustilaan.

### VALIKKO 5.4.2 - SISÄANTURI CDS-10

#### Yksikön nimi

Kirjoita nimi kullekin huoneanturille.

#### Vyöhyke

Asetusalue: vyöhyke 1 - n

#### Poista yksikkö

Asetusalue: kyllä / ei

*Yksikön nimi:* Tässä nimeät CDS 10.

*Vyöhyke:* Tässä voit muuttaa mihin vyöhykkeeseen CDS 10 kuuluu.

*Poista yksikkö:* Tässä voit poistaa yksikön.

### VALIKKO 7.1.4.4 - TARVEOHJATTU ILMANVAIHTO

#### Kosteusohjattu ilmanvaihto

Vaihtoehto: päälle/pois

#### CO2-ohjattu ilmanvaihto

Vaihtoehto: päälle/pois

#### Suurin puhallinnopeus

Asetusalue: 1 – 100 %

#### Pienin puhallinnopeus

Asetusalue: 1 – 100 %

#### Puh.nop. muut. aikav.

Säätöalue: 1 – 60 minuuttia

#### Ohjaavat alueet

Aktivoi vyöhykkeet tarveohjattua ilmanvaihtoa varten.

Tässä teet tarveohjatun ilmanvaihdon asetukset.

Puhaltimen nopeutta voidaan säätää ilman kosteuspitoisuuden mukaan.



Puhaltimen nopeutta voidaan säätää ilman CO<sub>2</sub>-pitoisuuden mukaan.

#### **VALIKKO 7.1.6.4 - RAJOITA RH LÄMMITYKSEN YHTEYDESSÄ**

Tässä voit aktivoida kosteusohjauksen, ohjataan ilman kosteuspuitoisuuden (RH) perusteella lämmityskäytössä. Näytetään vain, jos kosteusanturi on asennettu.

#### **VALIKKO 7.1.7.2 - KOSTEUSOHJAUS**

Näytetään vain, jos kosteusanturi on asennettu ja jäähdytys on aktivoitu.

##### **Estä kondensoituminen jäähd.**

Säätöalue: päälle/pois

##### **Raj. ilmank. jäähd. yht.**

Säätöalue: päälle/pois

*Estä kondensoituminen jäähd.:* Kun toiminto on aktiivinen, kosteuden tiivistyminen putkiin estetään.

*Raj. ilmank. jäähd. yht.:* Kun toiminto on aktiivinen, lämpötilaa säädetään halutun ilmankosteuden (RH) saavuttamiseksi.

## Tekniset tiedot

CDS 10		
Tuotenumero		067728
Mitat (LxKxS)	(mm)	80x120x30

# Français

## Informations importantes

### INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que des personnes à capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, ou sans expérience ni connaissance de l'appareil, à condition qu'ils soient sous la supervision d'un tiers ou qu'ils aient eu une explication concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne peut être effectué par des enfants sans surveillance.

Ce document est le manuel d'origine. Il ne peut pas être traduit sans l'approbation de NIBE.

Tous droits réservés pour les modifications de design et techniques.

©NIBE 2023.

## MARQUAGE

Explication des symboles pouvant figurer sur l'étiquette ou les étiquettes du produit



Symbole de matériel de classe III.

## SYMBOLES

Explication des symboles pouvant figurer dans ce manuel.



### REMARQUE!

Ce symbole indique un danger pour l'utilisateur ou l'appareil.



### ATTENTION!

Ce symbole indique des informations importantes concernant les éléments à prendre en compte lors de l'installation ou de l'entretien.



### ASTUCE

Ce symbole indique des astuces pour vous permettre d'utiliser plus facilement le produit.

## Généralités

CDS 10 est une sonde d'ambiance sans fil qui vous permet de surveiller la température, l'humidité et le niveau de CO<sub>2</sub> dans une pièce ou une zone depuis l'application myUplink ou via myuplink.com. Vous pouvez ainsi modifier les réglages de votre pompe à chaleur pour créer un climat intérieur agréable et sain. Vous pouvez par exemple augmenter la température dans le sous-sol pour réduire l'humidité.

### DOMAINES D'APPLICATION

#### CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

CDS 10 peut être utilisé pour mesurer la température de la zone dans laquelle il est installé.

#### CONTRÔLE DU NIVEAU D'HUMIDITÉ

##### Chauffage

Limitez le niveau d'humidité relative (HR) en mode de chauffage.

- Si le réglage de menu « Limiter HR » est sélectionné, le système réagit en ajustant la température pour augmenter ou diminuer l'humidité.

##### Rafrâichissement

Limitez le niveau d'humidité relative (HR) en mode de rafraîchissement.

- Si le réglage de menu « Limiter HR en rafraîchissement » est sélectionné, le système réagit en ajustant la température pour augmenter ou diminuer l'humidité.

Limitez le niveau de rafraîchissement pour éviter toute formation de condensation sur les tuyaux et les composants du système de rafraîchissement.

- Si le réglage de menu « Prévenir condensation en raf » est sélectionné, le système réagit en ajustant le niveau de rafraîchissement pour éviter toute condensation.

#### CONTRÔLE DU NIVEAU DE CO<sub>2</sub>

Limitation du niveau de CO<sub>2</sub> dans l'air

- Si CDS 10 est activé, le système peut agir sur le niveau de CO<sub>2</sub> en augmentant ou en diminuant l'alimentation en air frais.
- Si plusieurs CDS 10 sont activés dans une zone configurée pour agir sur la ventilation, la valeur moyenne des sondes sera utilisée pour réguler la ventilation.

#### VENTILATION À LA DEMANDE (VCD<sup>1</sup>)

Lorsque la ventilation à la demande est activée, la pompe à chaleur/le module de commande peut agir sur la ventilation afin d'atteindre la température intérieure souhaitée.

Si l'humidité relative ou le niveau de CO<sub>2</sub> à l'intérieur ne correspond pas à la valeur définie, l'alimentation en air extérieur sera augmentée ou diminuée en fonction des besoins de l'installation.

<sup>1</sup> DEMAND CONTROLLED VENTILATION

- Si la ventilation à la demande est activée, vous pouvez choisir dans quelle mesure la vitesse du ventilateur d'air extrait sera modifiée. Afin de maintenir la ventilation appropriée, la vitesse de tous les ventilateurs d'air insufflé sera ajustée du même nombre de points de pourcentage.
- Si plusieurs CDS 10 sont activés dans une zone configurée pour agir sur la ventilation, la valeur moyenne des sondes sera utilisée pour réguler la ventilation.



#### ATTENTION!

La zone qui sera affectée par CDS 10 est définie dans le menu principal du produit 1.3.3.

#### PRODUITS COMPATIBLES

- S1155/S1255
- SMO S40
- VVM S320
- VVM S325

#### CONTENU

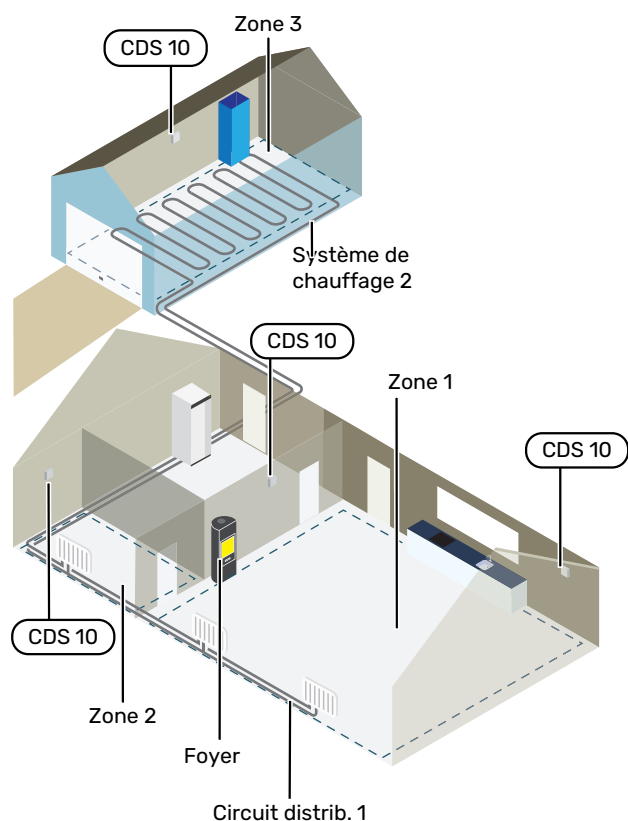
- |     |                |
|-----|----------------|
| 2 x | Vis de montage |
| 1 x | Guide rapide   |

## Circuits de distribution et zones

Plusieurs circuits de distribution sont utilisés lorsque différentes parties du système nécessitent des températures de départ différentes, par exemple lorsqu'une habitation est équipée d'un plancher chauffant et de radiateurs.

Un circuit de distribution peut être divisé en plusieurs zones, auxquelles vous pouvez attribuer une ou plusieurs sondes (ou autres accessoires). Une zone peut désigner une pièce spécifique, ou bien un espace défini au sein de locaux de taille plus importante.

### SCHÉMA DE PRINCIPE AVEC CIRCUITS DE DISTRIBUTION ET ZONES



L'exemple ci-dessus illustre une habitation équipée de deux circuits de distribution. Le circuit de distribution 1 est un système de radiateurs regroupant deux zones. La zone 1 correspond à la zone de régulation, dans laquelle deux CDS 10 sont installés, ce qui signifie que la pompe à chaleur extrait la chaleur du poêle plus rapidement. La zone 2 correspond à la zone affichée, ce qui signifie que vous pouvez consulter les mesures de température, d'humidité et de CO<sub>2</sub> depuis l'application myUplink ou via myuplink.com.

Le circuit de distribution 2 est un système de plancher chauffant avec une seule zone : la zone de régulation.

## Raccordement

Pour réaliser un jumelage, accédez à l'écran de la pompe à chaleur/du module de commande et sélectionnez le menu 5.4 – Unités sans fil. CDS 10 doit être jumelé avant d'être installé au mur.

Pour définir les réglages de contrôle, accédez au menu 1.3.3 – Réglages sonde ambiance.

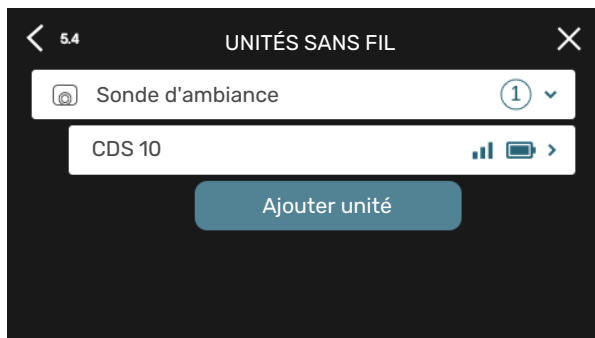
### JUMELAGE DE VOTRE ACCESSOIRE SANS FIL À VOTRE PRODUIT PRINCIPAL



Produit principal

Accessoires sans fil

### MENU 5.4 – CONNECTER UNITÉS SANS FIL



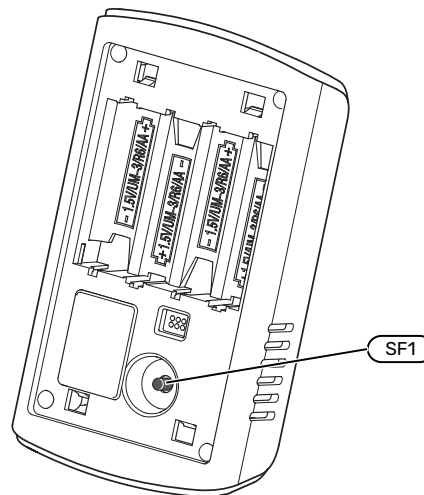
Vous pouvez ici connecter vos unités sans fil. Appuyez sur « Ajouter unité » et suivez le guide qui s'affiche. Vous pouvez également vérifier le niveau de charge des unités connectées et la force du signal.

### CONNEXION AU RÉSEAU

Si CDS 10 clignote en rouge une fois toutes les 5 secondes, cela signifie que l'unité recherche un réseau sans fil auquel se connecter. Si aucun réseau n'est détecté, la recherche s'arrête au bout de 5 minutes. Vous pouvez lancer une nouvelle recherche en maintenant le bouton (SF1) de CDS 10 enfoncé pendant 3 secondes.

Si vous avez besoin de tester la portée du signal, vous pouvez connecter CDS 10 à la pompe à chaleur en plaçant d'abord l'unité à faible distance, puis en l'éloignant progressivement. Patientez au moins 30 minutes. La puissance du signal sera alors affichée dans le système de menus de la pompe à chaleur/du module de commande (menu 5.4).

Pour quitter un réseau et réinitialiser CDS 10, maintenez le bouton (SF1) enfoncé pendant 10 secondes et attendez que la LED rouge s'allume pendant 5 secondes.

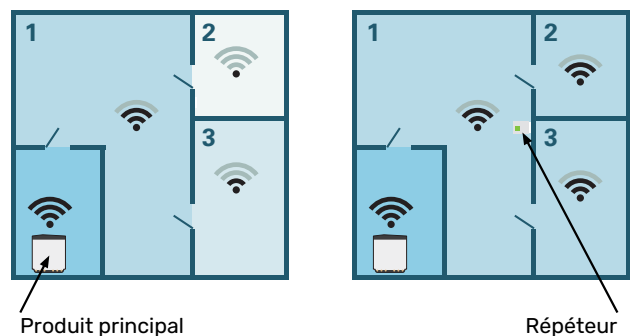


### LED

LED	Explication
La LED rouge s'allume pendant 5 secondes	Réinitialisation Usine
La LED rouge clignote une fois toutes les 5 secondes	Connexion au réseau
La LED rouge clignote deux fois en 5 secondes	Batterie faible
La LED rouge clignote 3 fois en 5 secondes	Connexion perdue ou unité non connectée au réseau
La LED verte clignote	Mode identification

### RÉPÉTEUR RPP 10

En cas de signal faible entre le produit principal et l'accessoire d'une zone, vous pouvez installer un répéteur pour amplifier le signal entre les zones.

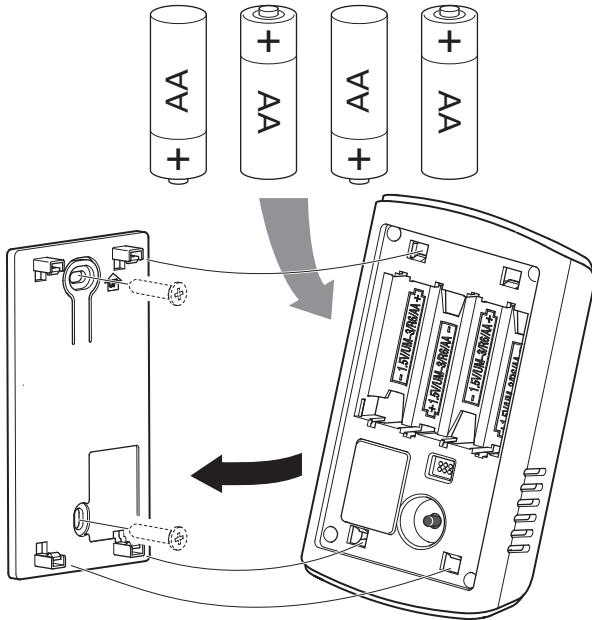


Produit principal

Répéteur

## Installation

Installez CDS 10 à un emplacement approprié, à environ 1,5 m au-dessus du sol. Il est important que CDS 10 puisse procéder correctement à la mesure de l'humidité, de la température ambiante et du niveau de CO<sub>2</sub>. Évitez par exemple de la placer dans un recoin, entre des étagères, derrière un rideau, au-dessus ou à proximité d'une source de chaleur, dans un courant d'air ou en plein soleil.



1. Montez le support mural sur le mur.
2. Insérez les piles.
3. Montez CDS 10 sur le support mural.



### REMARQUE!

CDS 10 ne doit pas être installé à l'extérieur.

## Réglages programme

### RÉGLAGES DE MENU

#### MENU 1.1.1, 1.1.2 – CHAUFFAGE ET RAFRAÎCHISSEMENT

##### Réglage de la température (avec sondes d'ambiance installées et activées) :

###### Chauffage

Plage de réglage : de 5 à 30 °C

###### Rafraîchissement (accessoire requis)

Plage de réglage : 5 – 35 °C

La valeur s'affiche à l'écran en °C si la zone est régulée par une sonde d'ambiance.



#### ATTENTION!

Un système de chauffage à inertie, comme un plancher chauffant, n'est pas nécessairement adapté à un pilotage par les sondes d'ambiance.

#### MENU 1.1.3 – HUMIDITÉ

Plage de réglage : 30 – 90 %

Ce menu s'affiche si l'accessoire est installé et a été activé dans le menu 7.1.6.4 – « Limiter humid. mode chauff. ».

Vous pouvez ici définir la valeur d'humidité relative (HR) souhaitée.

#### MENU 1.3 – RÉGLAGES SONDE D'AMBIANCE

Permet d'effectuer des réglages pour les sondes d'ambiance et les zones de la pièce. Les sondes d'ambiance sont regroupées par zone.

Permet de sélectionner la zone à laquelle appartient une sonde. Il est possible de raccorder plusieurs sondes d'ambiance à chaque zone. Un nom unique peut être attribué à chaque sonde d'ambiance.

Pour activer la régulation du chauffage et du rafraîchissement, cochez l'option correspondante. Les options affichées dépendent du type de sonde installée. Si la régulation n'est pas activée, la sonde affiche la température uniquement.



#### ATTENTION!

Un système de chauffage à inertie, comme un plancher chauffant, n'est pas nécessairement adapté à un pilotage par les sondes d'ambiance.

#### MENU 1.3.3 – RÉGLAGES SONDE AMBIANCE

##### Nom sonde ambiance

Entrez un nom pour la sonde d'ambiance correspondante.

##### Sonde ambiance régul.

Plage de réglage : marche/arrêt

Permet de sélectionner la zone à laquelle appartient une sonde. Il est possible de raccorder plusieurs sondes d'ambiance à chaque zone. Un nom unique peut être attribué à chaque sonde d'ambiance.

Pour activer la régulation du chauffage et du rafraîchissement, cochez l'option correspondante. Les options affichées dépendent du type de sonde installée. Si la régulation n'est pas activée, la sonde affiche la température uniquement.



#### ATTENTION!

Un système de chauffage à inertie, comme un plancher chauffant, n'est pas nécessairement adapté à un pilotage par les sondes d'ambiance.

#### MENU 1.3.4 – ZONES

Ce menu permet d'ajouter des zones et de leur attribuer un nom. Vous pouvez également sélectionner le circuit de distribution auquel une zone doit appartenir.

#### MENU 5.4 – APPAREILS SANS FIL

Ce menu vous permet de raccorder des unités sans fil et de gérer les réglages des unités raccordées.

Appuyez sur « Ajouter unité » pour ajouter l'unité sans fil. Pour identifier plus rapidement l'unité sans fil, nous vous recommandons de commencer par mettre l'unité principale en mode recherche. Mettez ensuite l'unité sans fil en mode identification.

#### MENU 5.4.2 – SONDE INTÉRIEURE CDS-10

##### Nom unité

Entrez un nom pour la sonde intérieure correspondante.

##### Zone

Plage de réglage : zone 1 - n

##### Supprimer unité

Plage de réglage : oui/non

*Nom unité* : Vous pouvez ici renommer CDS 10.

*Zone* : Vous pouvez ici modifier la zone à laquelle CDS 10 appartiendra.

*Supprimer unité* : Vous pouvez ici choisir de supprimer l'unité.



## MENU 7.1.4.4 – VENTILATION À LA DEMANDE

### **Ventil. régulée selon humidité**

Alternative : marche/arrêt

### **Ventilation régulée selon CO2**

Alternative : marche/arrêt

### **Vitesse ventilateur supérieure**

Plage de réglage : 1 – 100 %

### **Vitesse ventilateur inférieure**

Plage de réglage : 1 – 100 %

### **Interv. chang. vitesse ventil.**

Plage de réglage : 1 – 60 minutes

### **Zones de régulation**

Activez les zones pour la ventilation à la demande.

Vous pouvez ici définir les réglages de la ventilation à la demande.

La vitesse du ventilateur peut être modifiée en fonction du taux d'humidité dans l'air.

La vitesse du ventilateur peut être modifiée en fonction du taux de dioxyde de carbone dans l'air.

## MENU 7.1.6.4 – LIMITER HR EN CHAUFFAGE

Permet d'activer le contrôle de l'humidité relative (HR) de l'air en mode chauffage. Uniquement disponible si un capteur d'humidité est installé.

## MENU 7.1.7.2 – CONTRÔLE HUMIDITÉ

Uniquement disponible si un capteur d'humidité est installé et si le rafraîchissement est activé.

### **Prévenir condensation en raf.**

Plage de réglage : marche/arrêt

### **Limiter HR en rafraîchissement**

Plage de réglage : marche/arrêt

*Prévenir condensation en raf.* : lorsque la fonction est activée, elle évite la condensation dans les tubes.

*Limiter HR en rafraîchissement* : lorsque la fonction est activée, la température est régulée pour atteindre l'humidité relative (HR) souhaitée.

## Caractéristiques techniques

CDS 10		
Réf.		067728
Dimensions L x H x P	(mm)	80x120x30

# Nederlands

## Belangrijke informatie

### VEILIGHEIDSINFORMATIE

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of door personen met beperkingen van psychische, zintuigelijke of lichamelijke aard, of door personen met gebrek aan kennis en ervaring, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben ontvangen om het apparaat veilig te gebruiken en zij de bijkomende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en onderhoud dat door de gebruiker mag worden uitgevoerd, kan niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Dit is een vertaling van de originele handleiding. De handleiding mag niet worden vertaald zonder goedkeuring van NIBE.

Rechten om ontwerpwijzigingen door te voeren zijn voorbehouden.

©NIBE 2023.

### KEURMERK

Uitleg van symbolen die op label(s) van het product kunnen staan.



Symbool veiligheidsklasse III.

### SYMBOLLEN

Uitleg van symbolen die in deze handleiding gebruikt kunnen worden.



#### Voorzichtig!

Dit symbool duidt aan dat een persoon of de machine gevaar loopt.



#### LET OP!

Dit symbool duidt belangrijke informatie aan over zaken waar u rekening mee moet houden tijdens installeren of onderhouden van de installatie.



#### TIP

Dit symbool duidt tips aan om het gebruik van het product te vergemakkelijken.

## Algemeen

CDS 10 is een draadloze ruimtesensor waarmee u temperatuur, vochtigheid en CO<sub>2</sub>-niveau in een ruimte of zone kunt controleren vanuit de myUplink app of via myuplink.com. Van hieruit kunt u de instellingen in uw warmtepomp wijzigen voor een aangenaam en gezond binnenklimaat. Dit kunt u bijvoorbeeld doen door de temperatuur in de kelder te verhogen om de vochtigheid te verlagen.

## TOEPASSINGSGBIEDEN

### TEMPERATUURREGELING

CDS 10 kan worden gebruikt voor het meten van de temperatuur in de zone waarin hij is geplaatst.

### REGELING VAN HET VOCHTIGHEIDSNIVEAU

#### Verwarming

Beperk relatieve luchtvochtigheid (RH) tijdens verwarming.

- Als de menu-instelling "Beperk RH" is geselecteerd, reageert het systeem door het aanpassen van de temperatuur voor verhoging of verlaging van de luchtvochtigheid.

#### Koeling

Beperk relatieve luchtvochtigheid (RH) tijdens koelen.

- Als de menu-instelling "Beperk RH in kou" is geselecteerd, reageert het systeem door het aanpassen van de temperatuur voor verhoging of verlaging van de luchtvochtigheid.

Beperk aanvoer van koeling om condensatie op leidingen en onderdelen in het koelsysteem te voorkomen.

- Als de menu-instelling "Voorkomen van condensatie in kou" is geselecteerd, reageert het systeem door de temperatuur van de aanvoer van koeling aan te passen om condensatie te voorkomen.

### REGELING VAN CO<sub>2</sub>-NIVEAU

CO<sub>2</sub>-niveau in de lucht beperken

- Als CDS 10 geactiveerd is, kan het systeem het CO<sub>2</sub>-niveau beïnvloeden door de inlaat van verse lucht te vergroten of te verkleinen.
- Als er meerdere CDS 10 worden geactiveerd in een zone die is ingesteld om de ventilatie te beïnvloeden, wordt de gemiddelde waarde van de sensoren gebruikt om de ventilatie te regelen.

### VRAAGGESTUURDE VENTILATIE (DCV<sup>1</sup>)

Bij activering van vraaggestuurde ventilatie mag de warmtepomp/regelmodule van invloed zijn op de ventilatie om het gewenste binnenklimaat te realiseren.

Als de relatieve luchtvochtigheid of het CO<sub>2</sub>-niveau binnenshuis afwijkt van de ingestelde waarde, wordt de toevoer van buitenlucht verhoogd of verlaagd op basis van de vereisten van de installatie.

#### <sup>1</sup> DEMAND CONTROLLED VENTILATION

- Als vraaggestuurde ventilatie is geactiveerd, kunt u selecteren in welke mate de snelheid van de afvoerluchtventilator wordt beïnvloed. De snelheid van een aanvoerluchtventilator wordt met hetzelfde aantal procentpunten aangepast om de juiste ventilatie te handhaven.
- Als er meerdere CDS 10 worden geactiveerd in een zone die is ingesteld om de ventilatie te beïnvloeden, wordt de gemiddelde waarde van de sensoren gebruikt om de ventilatie te regelen.



#### LET OP!

De zone waarvoor CDS 10 werkt, wordt ingesteld in menu 1.3.3 van het hoofdproduct.

### COMPATIBELE PRODUCTEN

- S1155/S1255
- SMO S40
- VVM S320
- VVM S325

### INHOUD

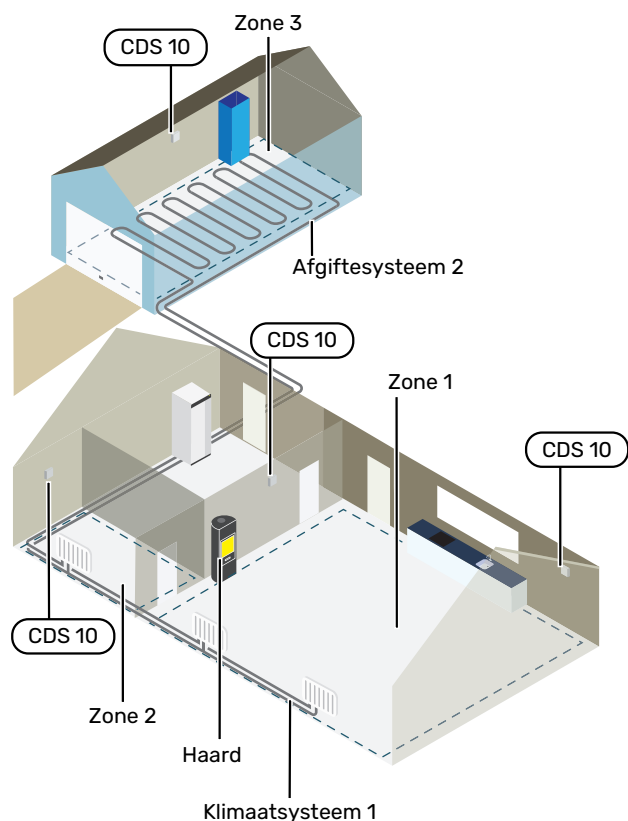
2 x	Montageschroeven
1 x	Snelgids

## Klimaatsystemen en -zones

Er worden meerdere klimaatsystemen gebruikt als er verschillende aanvoertemperaturen nodig zijn voor verschillende onderdelen van het systeem, bijvoorbeeld als een pand vloerverwarming én radiatoren heeft.

Een klimaatsysteem kan worden onderverdeeld in meerdere zones, waaraan één of meer sensoren of andere accessoires kunnen worden gekoppeld. Bij een zone kan het gaan om een specifieke ruimte of om een deel van een groter pand.

### SCHEMATISCHE WEERGAVE MET KLIMAATSYSTEMEN EN ZONES



In het voorbeeld ziet u een gebouw met twee klimaatsystemen. Klimaatstelsysteem 1 is een radiatorsysteem met twee zones. Zone 1 is de regelzone en er zijn twee stuks CDS 10 geïnstalleerd, wat betekent dat de warmtepomp de warmte sneller aan de kachel onttrekt. Zone 2 is de zone die wordt weergegeven, wat betekent dat temperatuur, vochtigheid en CO<sub>2</sub> kunnen worden afgelezen in de myUplink app of via [myuplink.com](https://myuplink.com).

Klimaatstelsysteem 2 is een vloerverwarmingssysteem met één zone en dat is de regelzone.

## Aansluiting

Het koppelen doet u op het display van de warmtepomp/regelmodule. Selecteer hiervoor menu 5.4 – Draadloze eenheden. CDS 10 moet worden gekoppeld voordat die aan de muur wordt bevestigd.

Instellingen voor regeling worden verricht in menu 1.3.3 – Instellingen ruimtesensor.

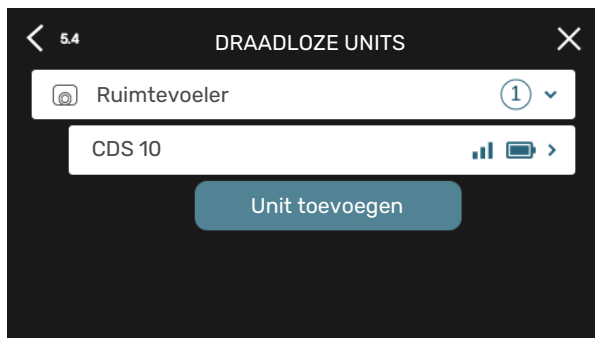
### UW DRAADLOZE ACCESSOIRE KOPPELEN AAN UW HOOFDPRODUCT



Hoofdproduct

Draadloos accessoire

### MENU 5.4 – DRAADLOZE UNITS AANSLUITEN



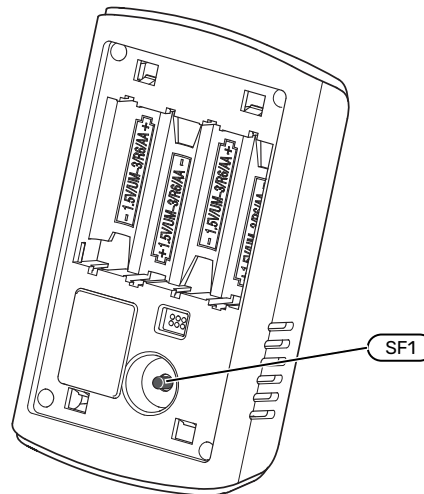
Hier kunt u uw draadloze units aansluiten. Druk op "Unit toevoegen" en volg de gids die wordt gestart. U kunt ook het batterijniveau en de signaalsterkte van de aangesloten units controleren.

### VERBINDING MAKEN MET NETWERK

Als CDS 10 rood knippert (eenmaal per vijf seconden), is hij aan het zoeken naar een draadloos netwerk om mee te verbinden. Als er geen netwerk wordt gevonden, stopt het zoeken na 5 minuten. U kunt opnieuw zoeken door de knop (SF1) op CDS 10 gedurende 3 seconden ingedrukt te houden.

Om eventueel het bereik van het signaal te testen, kan CDS 10 van dichtbij worden aangesloten op de warmtepomp en vervolgens verder weg worden verplaatst. Wacht minstens 30 minuten. De signaalsterkte kan vervolgens worden afgelezen in het menusysteem van de warmtepomp/regelmodule (menu 5.4).

Om een netwerk te verlaten en CDS 10 te resetten, houdt u de knop (SF1) 10 seconden lang ingedrukt en wacht u tot de rode LED 5 seconden brandt.

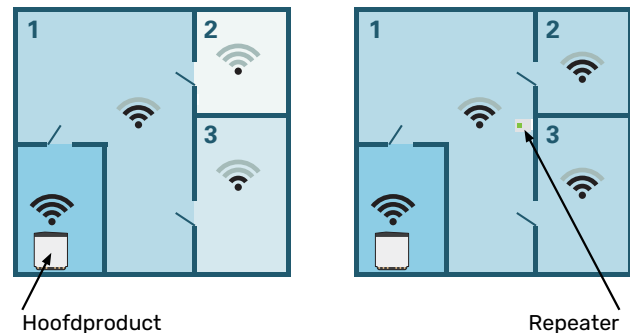


### LED-INDICATIES

LED	Uitleg
Rode LED gaat gedurende vijf seconden branden	Reset naar fabrieksinstellingen
Rode LED knippert één keer per vijf seconden	Verbinding maken met netwerk
Rode LED knippert twee keer binnen vijf seconden	Batterij laag
Rode LED knippert drie keer binnen vijf seconden	Verbinding weggefallen of unit niet verbonden met netwerk
Groene LED knippert	Identificatiestand

### REPEATER RPP 10

Als de signaalsterkte tussen het hoofdproduct en het accessoire in een zone laag is, moet er misschien een repeater worden geïnstalleerd om het signaal tussen de zones te versterken.

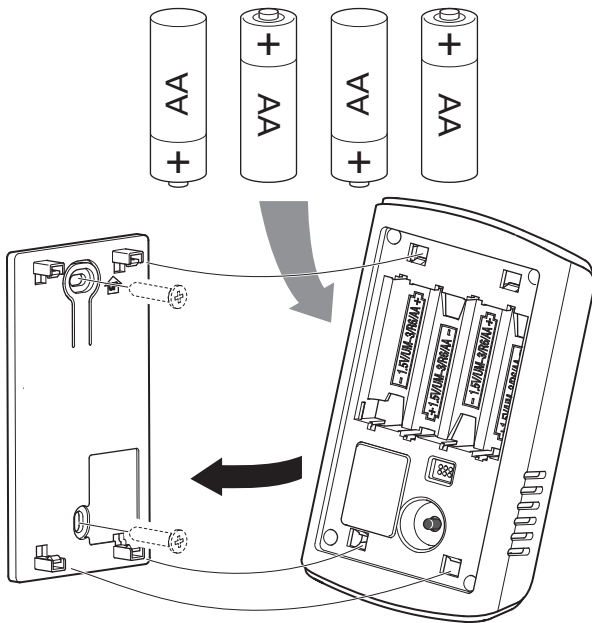


Hoofdproduct

Repeater

## Montage

Installeer CDS 10 op een geschikte plaats op ca. 1,5 m boven de vloer. Het is belangrijk dat CDS 10 steeds de correcte waarden voor vochtigheid, kamertemperatuur en CO<sub>2</sub> kan meten zonder belemmeringen, bijvoorbeeld door plaatsing in een nis, tussen planken, achter een gordijn, op of bij een warmtebron, in een tochtstroom van een buitendeur of in direct zonlicht.



1. Plaats de muurbevestiging tegen de muur.
2. Plaats de batterijen.
3. Plaats CDS 10 op de muurbevestiging.



### Voorzichtig!

CDS 10 mag niet buiten worden geïnstalleerd.

# Instellingen programmeren

## MENU-INSTELLINGEN

### MENU 1.1.1, 1.1.2 - VERWARMING EN KOELING

#### Stel de temperatuur (met geïnstalleerde en geactiveerde ruimtevoelers):

##### Verwarming

Instelbereik: 5 – 30 °C

##### Koeling (accessoire vereist)

Instelbereik: 5 – 35°C

De waarde in het display wordt weergegeven als temperatuur in °C als de zone wordt geregeld via een ruimtesensor.

#### LET OP!

Een langzaam verwarmingssysteem, zoals bijvoorbeeld vloerverwarming, is mogelijk niet geschikt voor regeling met behulp van ruimtesensoren.

### MENU 1.1.3 - VOCHTIGHEID

Instelbereik: 30 – 90%

Dit menu wordt weergegeven als het accessoire is geïnstalleerd en is geactiveerd in het menu 7.1.6.4 - "Begr. vochtigh. in verwarm."

Hier stelt u de gewenste waarde in voor relatieve luchtvochtigheid (RH).

### MENU 1.3 - INSTELLINGEN RUIMTESENSOR

Hier verricht u uw instellingen voor ruimtesensoren en zones. De ruimtesensoren zijn ingedeeld in zones.

Hier selecteert u de zone waartoe een sensor behoort. Het is mogelijk meerdere ruimtesensoren aan te sluiten voor iedere zone. Iedere ruimtesensor kan een unieke naam krijgen.

De regeling van verwarming en koeling wordt geactiveerd door de betreffende optie aan te vinken. Welke opties worden weergegeven, is afhankelijk van het geïnstalleerde type sensor. Als de regeling niet wordt geactiveerd, is de sensor de weergegeven sensor.

#### LET OP!

Een langzaam verwarmingssysteem, zoals bijvoorbeeld vloerverwarming, is mogelijk niet geschikt voor regeling met behulp van ruimtesensoren.

### MENU 1.3.3 - INSTELLINGEN RUIMTESENSOR

#### Naam ruimtesensor

Voer een naam in voor de betreffende ruimtesensor.

#### Regeling ruimtesensor

Instelbereik: aan/uit

Hier selecteert u de zone waartoe een sensor behoort. Het is mogelijk meerdere ruimtesensoren aan te sluiten voor iedere zone. Iedere ruimtesensor kan een unieke naam krijgen.

De regeling van verwarming en koeling wordt geactiveerd door de betreffende optie aan te vinken. Welke opties worden weergegeven, is afhankelijk van het geïnstalleerde type sensor. Als de regeling niet wordt geactiveerd, is de sensor de weergegeven sensor.

#### LET OP!

Een langzaam verwarmingssysteem, zoals bijvoorbeeld vloerverwarming, is mogelijk niet geschikt voor regeling met behulp van ruimtesensoren.

### MENU 1.3.4 - ZONES

Hier kunt u zones toevoegen en benoemen. U selecteert ook het klimaatsysteem waaronder een zone valt.

### MENU 5.4 - DRAADLOZE APPARATEN

In dit menu sluit u draadloze units aan en beheert u instellingen voor aangesloten units.

Voeg de draadloze unit toe door te drukken op "Unit toevoegen". Om een draadloze unit zo snel mogelijk te identificeren, wordt geadviseerd om uw master unit eerst in de zoekstand te zetten. Vervolgens zet u de draadloze unit in de identificatiestand.

### MENU 5.4.2 - BINNENSSENSOR CDS-10

#### Naam eenheid

Voer een naam in voor de betreffende binnensensor.

#### Zone

Instelbereik: zone 1 - n

#### Unit verwijderen

Instelbereik: ja/nee

*Naam eenheid:* Hier geeft u CDS 10 een naam.

*Zone:* Hier kunt u de zone veranderen waartoe CDS 10 behoort.

*Unit verwijderen:* Hier kunt u ervoor kiezen om de unit te verwijderen.



## MENU 7.1.4.4 - VRAAGGESTUURDE VENTILATIE

### **Vochtigheidsgestuurde ventilatie**

Alternatief: aan/uit

### **CO2-geregelde ventilatie**

Alternatief: aan/uit

### **Hoogste ventilatorsnelheid**

Instelbereik: 1 – 100%

### **Laagste ventilatorsnelheid**

Instelbereik: 1 – 100%

### **Tijdsinterv. wijzig. v. ventilatorsn.**

Instelbereik: 1 – 60 minuten

### **Regelzones**

Activeer zones voor vraaggestuurde ventilatie.

Hier verricht u instellingen voor vraaggestuurde ventilatie.

De snelheid van de ventilator kan worden aangepast voor de luchtvochtigheid.

De snelheid van de ventilator kan worden aangepast voor het CO2-gehalte in de lucht.

## MENU 7.1.6.4 - BEPERK RH IN VERWARMING

Hier kunt u tijdens verwarming de Vochtigheidsregeling activeren op basis van de relatieve vochtigheid (RH) in de lucht. Wordt alleen weergegeven als er een vochtsensor is geïnstalleerd.

## MENU 7.1.7.2 - VOCHTIGHEIDSREGELING

Wordt alleen weergegeven als er een vochtsensor is geïnstalleerd en als koeling is geselecteerd.

### **Voorkom condensvorm. in koude**

Instelbereik: aan/uit

### **Begrenzing RV in koude**

Instelbereik: aan/uit

*Voorkom condensvorm. in koude:* Als deze functie is geactiveerd, wordt condensatie in de leidingen voorkomen.

*Begrenzing RV in koude:* Als deze functie is geactiveerd, wordt de temperatuur geregeld om de gewenste relatieve vochtigheid (RH) te bereiken.

## Technische specificaties

CDS 10		
Onderdeelnr.		067728
Afmetingen BxHxD	(mm)	80x120x30

# Kontaktinformation

## **AUSTRIA**

KNV Energietechnik GmbH  
Gahberggasse 11, 4861 Schörfling  
Tel: +43 (0)7662 8963-0  
mail@knv.at  
knv.at

## **FINLAND**

NIBE Energy Systems Oy  
Juurakkotie 3, 01510 Vantaa  
Tel: +358 (0)9 274 6970  
info@nibe.fi  
nibe.fi

## **GREAT BRITAIN**

NIBE Energy Systems Ltd  
3C Broom Business Park,  
Bridge Way, S41 9QG Chesterfield  
Tel: +44 (0)330 311 2201  
info@nibe.co.uk  
nibe.co.uk

## **POLAND**

NIBE-BIAWAR Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawla II 57, 15-703 Bialystok  
Tel: +48 (0)85 66 28 490  
biawar.com.pl

## **CZECH REPUBLIC**

Družstevní závody Dražice - strojírna  
s.r.o.  
Dražice 69, 29471 Benátky n. Jiz.  
Tel: +420 326 373 801  
nibe@nibe.cz  
nibe.cz

## **FRANCE**

NIBE Energy Systems France SAS  
Zone industrielle RD 28  
Rue du Pou du Ciel, 01600 Reyrieux  
Tél: 04 74 00 92 92  
info@nibe.fr  
nibe.fr

## **NETHERLANDS**

NIBE Energietechnik B.V.  
Energieweg 31, 4906 CG Oosterhout  
Tel: +31 (0)168 47 77 22  
info@nibenl.nl  
nibenl.nl

## **SWEDEN**

NIBE Energy Systems  
Box 14  
Hannabadsvägen 5, 285 21 Markaryd  
Tel: +46 (0)433-27 30 00  
info@nibe.se  
nibe.se

## **DENMARK**

Vølund Varmeteknik A/S  
Industrivej Nord 7B, 7400 Herning  
Tel: +45 97 17 20 33  
info@volundvt.dk  
volundvt.dk

## **GERMANY**

NIBE Systemtechnik GmbH  
Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle  
Tel: +49 (0)5141 75 46 -0  
info@nibe.de  
nibe.de

## **NORWAY**

ABK-Qviller AS  
Brobekkveien 80, 0582 Oslo  
Tel: (+47) 23 17 05 20  
post@abkqviller.no  
nibe.no

## **SWITZERLAND**

NIBE Wärmetechnik c/o ait Schweiz AG  
Industriepark, CH-6246 Altishofen  
Tel. +41 (0)58 252 21 00  
info@nibe.ch  
nibe.ch

NIBE Energy Systems  
Hannabadsvägen 5  
Box 14  
SE-285 21 Markaryd  
info@nibe.se  
nibe.eu

UHB SV 2242-2 M12783

Detta är en publikation från NIBE Energy Systems. Alla produktillustrationer, fakta och data bygger på aktuell information vid tidpunkten för publikationens godkännande.

NIBE Energy Systems reserverar sig för eventuella fakta- eller tryckfel.

©2023 NIBE ENERGY SYSTEMS

